

❖ Reflets ❖

du Clos du Doubs

Numéro
91
Juin 2019

Comité de rédaction
CP 109
2882 St-Ursanne
info@journalreflets.net

f refletsdcd



A la Une avec L'Association des plus beaux Villages de Suisse



En 2016, l'Association des plus beaux Villages de Suisse ne s'est pas trompée en classant St-Ursanne parmi ses joyaux nationaux. La petite localité jurassienne est le deuxième village romand à avoir intégré son cercle exclusif avant Gruyères, Saint-Saphorin ou Porrentruy, plus récemment. Pour obtenir le label tant convoité, il faut répondre aux critères d'éligibilité de la Charte de Qualité et offrir un

patrimoine bâti remarquable dans un environnement préservé.

St-Ursanne a beaucoup d'atouts : en plus d'un bourg médiéval particulièrement bien conservé et un cadre paysager de toute beauté, le village offre une qualité de vie exceptionnelle se reflétant dans une riche animation culturelle, des commerces vivants et un tissu associatif dynamique. Avec pas moins de trois hôtels et autant d'enseignes gourmandes, une boulangerie au cœur du village et un petit office du tourisme pour recevoir les visiteurs, St-Ursanne est un exemple enviable de petite agglomération rurale autonome et attractive. De telles prédispositions sont essentielles pour prétendre à la classification et notre Association vient appuyer cet engagement en fédérant sur le territoire national des villages au caractère exceptionnel, soucieux de préserver et valoriser leur patrimoine et leur image.

En intégrant la Fédération internationale des plus beaux Villages de la Terre en mars 2017, l'Association a apporté à ses villages une exposition mondiale. St-Ursanne fait désormais partie du club prestigieux des 500 plus beaux villages dans le monde, aux côtés de Roussillon (France), Peniscola (Espagne), Vernazza (Italie) et Tadoussac (Québec). En septembre de la même année, au Festival des plus beaux Villages lacustres et fluviaux à Lovere (Italie), St-Ursanne a tenu une place incontournable tant les rives du Doubs lui confèrent un charme unique. Une rivière pourtant française qui effectue là son unique

incursion en Suisse en dessinant une boucle dans sa partie la plus sauvage, tant appréciée des randonneurs. La cité ursinienne mérite bien son surnom de « Perle du Doubs ». Sur l'eau se reflètent les façades alignées et colorées des bâtisses moyenâgeuses, fièrement dressées de part et d'autre du vieux pont emblématique. Sur ce dernier, Jean Népomucène, patron des bateliers et des ponts, veille sur le cours tranquille du Doubs.

Au printemps 2020, St-Ursanne accueillera les 4èmes Rencontres nationales des plus beaux Villages de Suisse. Des délégués municipaux de tout le pays se réuniront pour y tenir leur Assemblée générale et échanger sur leurs expériences respectives. Une occasion rêvée pour (re) découvrir les richesses du patrimoine local et aller à la rencontre de ses habitants. L'Association remercie la Commune de Clos du Doubs pour cette invitation et félicite ses Autorités pour les nombreux efforts entrepris (repavement du centre historique, application mobile) faisant de St-Ursanne une destination d'excellence que notre label aide à rayonner au-delà de ses remparts et de nos frontières.

Voilà tout ce qui rend le village de St-Ursanne unique pour celui qui y habite autant que pour celui qui le visite.

Alain Saint-Sulpice
Membre du Comité,
Responsable Romandie

Dans ce numéro

Portes ouvertes SIS	3
Nouvelles du front	5
Colonie de la Jeunesse	9
Les Rangiers / Jura Rando	11
Agenda	15
APE CDD	19
Infos communales	20
FC Clos du Doubs	25

Téléchargez
la version
électronique



J - 554



EPAUVILLERS



EPIQUEREZ



MONTENOL



MONTMELON



OCOURT



ST-URSANNE



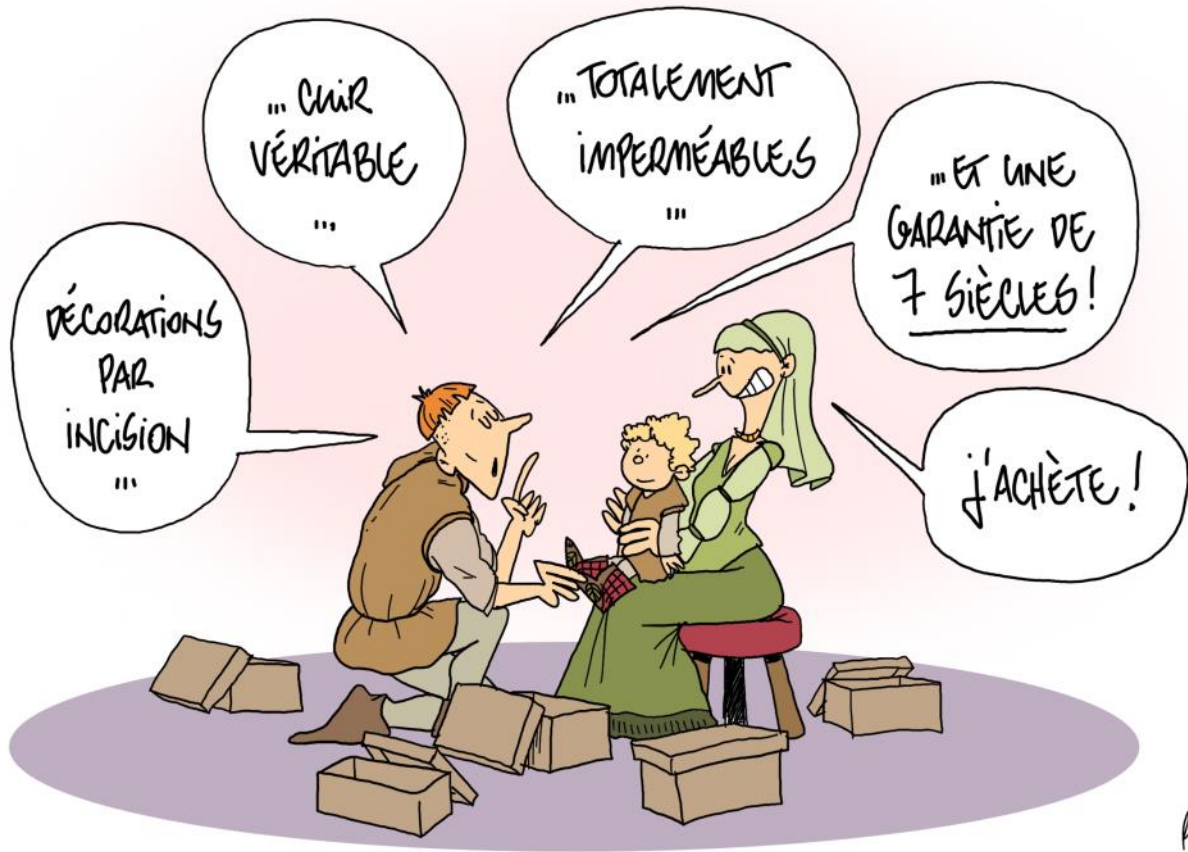
SELEUTE



SOUBEY

Le coup d'Pitch dans la fourmilière

UNE BOFFINE D'ENFANT DU 14^e SIÈCLE RETROUVÉE À SAINT-URSANNE



Allianz 

Nicolas Paupe

Votre conseiller Ajoie & Clos du Doubs

Assurances pour Privés et Entreprises

078 / 604.97.15



Nicol
MEUBLES

porrentruy, fbg de france 1, 032 466 21 32 22

delémont, rue de la jeunesse 2, 032 422 06 22, www.nicol-meubles.ch

STUDIO COIFFURE
Le Coup d'peigne de Sarah



Le Coup d'peigne de Sarah

Sarah Beureux-Migy

Rue du Quartier 9

2882 St-Ursanne

Sur rendez-vous au

032 461 30 69



pédicure
Evelyn

Pédicure diplômée SFPV

aussi à domicile

Evelyn Maillard
Sur Prègne 14
2885 Epauvillers
Tel. 079 730 04 80

Quoi de neuf?

Tiens, il y a quelque chose de différent... Qui ne s'est jamais fait cette remarque?

Que ce soit en voyant un collègue, un proche et parfois même son/sa conjoint(e).

Une nouvelle coupe de cheveux? Peut-être un nouveau vêtement? A moins que cela ne soit de nouvelles montures de lunettes?

Notre cerveau a décelé un changement, mais est incapable de trouver de quoi il s'agit précisément.

C'est peut-être ce qui vous arrive en ce moment en tenant ce numéro de *Reflets du Clos du Doubs*. La prise en main vous est familière, mais quelque peu différente.

Vous avez raison!

Comme vous le savez certainement, Sauveur Tedesco a décidé de passer le relais dans le cadre de ses activités au sein de votre Journal. Il aura fallu pas

moins de 3 personnes pour le remplacer!

Désormais, Stéphanie Schulz de Saint-Ursanne s'occupe des abonnements et de la publicité, tandis que Jacques Couche de Bassecourt est en charge de la gestion des finances. Quant à moi, Christophe Theurillat de Saint-Ursanne, je m'occuperai de la mise en page.

Quels changements pour vous?

Vous l'avez remarqué, sur la forme, quelques modifications ont été apportées. Pas d'inquiétudes, vous ne devriez pas perdre vos repères : un changement de police par-ci et un alignement par-là. Pas grand-chose de plus.

En ce qui concerne le fond, de nouvelles rubriques font ou feront prochainement leur arrivée.

Pour cette Edition, nous avons le plaisir de vous proposer en nouveauté :

A rotors et à travers : Découvrez notre région vue du ciel.

Avec l'aimable participation des pilotes de drones de l'Association Multi-Rotors, nous avons la chance de pouvoir vous offrir à chaque nouveau numéro une photo aérienne de l'un des huit villages du Clos du Doubs.

D'autres idées sont en cours de développement et viendront étoffer peu à peu votre journal. Si vous souhaitez y participer, en tant que correspondant ponctuel ou régulier, n'hésitez à prendre contact avec la rédaction : info@journalreflets.net

Bonne lecture.

Christophe Theurillat
Responsable
de la mise en page
redaction@journalreflets.net

Journée des portes ouvertes du SIS Clos du Doubs

Samedi 31 août 2019

Cette année la Fédération Suisse des Sapeurs-Pompiers (FSSP) fête ses 150 ans.

A cette occasion, une manifestation d'ampleur nationale est mise en place. Tous les corps de sapeurs-pompiers de Suisse et du Liechtenstein sont invités à ouvrir les portes de leur caserne et ainsi faire découvrir à la population les moyens dont ils disposent pour faire face aux événements lorsqu'ils sont appelés à accomplir leurs fonctions.

Le SIS Clos du Doubs, tout comme 16 autres corps du Jura, a décidé de participer à cet élan national et d'ouvrir les portes de


sa caserne à toute personne désirent connaître les moyens dont nous sommes dotés pour assurer la sécurité de nos citoyens et de nos biens communs.

Tout un chacun aura l'occasion, le 31 août dès 14h00, de découvrir le savoir-faire de nos Jeunes Sapeurs-Pompiers (JSP), voir comment fonctionne une caméra thermique ou se faire plaisir en effectuant une balade à l'intérieur de notre tonne-pompe.

Cette journée sera aussi l'occasion de passer un moment agréable en compagnie des sapeurs-pompiers du SIS, car à

partir de 11h00, une petite cantine sera mise en place où boissons et grillades seront de la partie.

Le SIS Clos du Doubs vous donne donc rendez-vous le **31 août 2019 dès 11h00** au hangar du SIS à Saint-Ursanne et espère vous voir nombreux pour fêter les 150 ans de la FSSP.

 [SIS Clos du Doubs](#)



Au Péché Mignon

Rue du 23 juin 102
CH-2882 St-Ursanne
*Saveurs du Terroir
d'ici et d'ailleurs*
2019

Ouvert 7/7 jours

De 10h à 19h

www.aupechemignon.ch
Tél: +41(0)32.552.01.90

HERJY créations
Rénovations Jurassiennes



Ribeaud Joël
Artisan maçon
076 367 86 57

Chalet Beausite
2882 St-Ursanne
juraisland@gmail.com

Spécialiste de la maison naturelle,
partenaire des produits bio.
Crépis et maçonnerie à la chaux.
Rénovation dans la tradition.

Aux couleurs du Doubs Sàrl

THIERRY CHAPPUIS

Entreprise de peinture

Route des Rangiers 24
CH-2882 Saint-Ursanne

079 334 72 13

thierrychappuis@bluewin.ch

La Berbatte

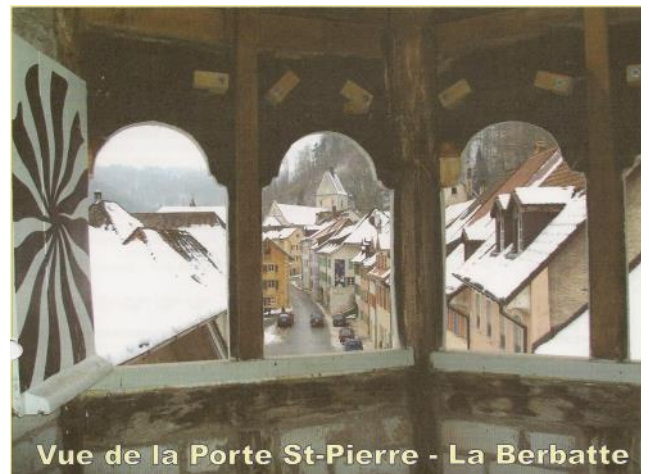
Initiée par l'Association Les Médiévales de Saint Ursanne, voici déjà quelques années que la rénovation intérieure de la Tour de la Porte St-Pierre et de l'Horloge de la Berbatte a été inaugurée.

Vous pouvez visiter cette magnifique réalisation :

à l'occasion d'une sortie de contemporains, en famille, avec des amis, dans le cadre de votre entreprise, etc.

Adressez-vous à l'Association Les Médiévales de Saint-Ursanne par Jacques Couche au 032 426 68 59

ou à JURA TOURISME de Saint-Ursanne votre partenaire idéal pour une visite guidée dans différentes langues, prenez contact 032 432 41 90



Vue de la Porte St-Pierre - La Berbatte

Téléphone: 032/461 30 30
Mobile: 079/378 12 92
Messagerie:
auberge.de.la.fontaine@bluewin.ch

*Auberge de
la Fontaine*

Auberge de la Fontaine
Daniel Zanger
Grand Rue 10
CH-2888 Seleute

Fermé lundi et mardi

GENIE CIVIL
Voies de circulation
Alimentation en eau
Hydraulique
Environnement

STRUCTURES PORTEUSES
Ouvrages d'art
Bâtiments

9, rue de la Rochette
code postale: 1005
2900 PORRENTUV
TEL: 032 465 11 00
FAX: 032 465 11 05
info@buchs-plumet.ch
www.buchs-plumet.ch

Parlement jurassien - Des nouvelles du front!

Notre Dame ... de la pauvreté !

L'incendie de Notre-Dame de Paris du 15 avril dernier a marqué toute la France et la planète entière. Ce symbole de la capitale française, mondialement connu de par ses légendes, la littérature, les peintures et les photos qui lui sont consacrés, était, en direct, la proie des flammes, sous le regard de millions de personnes sidérées par les images de cette catastrophe.

La médiatisation de cette perte patrimoniale aura mobilisé, des jours durant, l'attention des journaux, des télévisions et des réseaux sociaux du monde entier. Les politiques et certains « pseudo-mécènes », sentant la bonne affaire, s'y sont également et rapidement intéressés.

Cette mobilisation générale (*savamment orchestrée*) aura permis de récolter au final plus d'un milliard d'euros en moins de 24 heures. Qui dit mieux ?

Du jamais vu en termes de générosité. Sans vouloir en remettre une couche ou polémiquer encore davantage, je m'interroge quant aux priorités de certains « riches » dans leur soutien financier à des projets ou autres diverses sollicitations.

Même si je suis d'avis que Notre-Dame de Paris mérite bien évidemment d'être reconstruite dans les meilleurs délais, et ceci pour différentes raisons (*économico-touristique, patrimoniale, spirituelle, etc.*), cet élan de générosité que je

qualifierais d'indécent m'interpelle en faisant un parallèle avec le rapport social publié par le Gouvernement jurassien en février dernier, soit deux mois avant le sinistre parisien.

Au niveau cantonal, cette publication a suscité un certain intérêt des milieux politiques et des associations concernés par la précarité. Mais elle a également provoqué le scepticisme de certaines personnes qui reprochaient à ce rapport le manque de vision à identifier la pauvreté dans notre population afin de mieux la combattre.

Au passage, il est bon de rappeler que ce rapport ne retient pas moins de quarante indicateurs qui permettront, ces prochaines années, d'estimer les ressources nécessaires pour obtenir une image de plus en plus précise de la situation.

Peut-être que cette première analyse ne paraîtra pas assez probante aux yeux de certains, mais elle a déjà le mérite d'exister et de servir dès à présent de référence et de fil conducteur pour améliorer le quotidien de pas moins de 7% de notre population jurassienne. Alors qu'un « vénérable » édifice à moitié détruit par le feu reçoit toute l'attention financière de généreux donateurs, il m'est insoutenable de penser que la pauvreté puisse (*encore*) exister dans le Jura et, bien

entendu, ailleurs dans le monde.

De nos jours, il suffirait simplement de partager ou d'équilibrer les richesses et les ressources de notre planète pour en finir avec ces injustices entre les classes sociales.

En fait, pas besoin d'être ultra-riche pour « user » de sa générosité, il suffit de choisir ses priorités et de donner un peu de ses moyens et ... de soi-même pour déjà lisser ces différences qui conduisent trop souvent à la pauvreté. Nul besoin de coups d'éclat dans le financement de reconstruction d'édifices à haute valeur ajoutée en termes de patrimoine, mais simplement d'un œil bienveillant sur son entourage qui souffre peut-être de précarité. Ou encore vis-à-vis de gens proches qui ont peut-être aussi besoin de se reconstruire. A votre bon cœur, Mesdames et Messieurs !

Esméralda et Quasimodo vous en seront d'autant reconnaissants.



Nicolas Maître – Député PS
au Parlement jurassien –
nicolas.maitre.plt@jura.ch

MENUISERIE D'INTÉRIEUR

Fenêtres fabriquées dans nos ateliers

ADRIEN  OGGIER
& FILS SA

Courrendlin - Tél. 032 435 50 50

www.oggier-menuiserie.ch

Boucherie à la ferme

Famille
Damien Jeannerat
2884 Montenol
079 485 89 90



boucheriealaferme.jeannerat@gmail.com

Marché paysan du Clos du Doubs Bientôt un quart de siècle !

Pas de repos pour les braves : depuis le 8 juin et pour la vingt-quatrième année consécutive, les femmes paysannes du Clos du Doubs vous donnent rendez-vous **chaque samedi** à côté de la Fontaine de la laiterie à Saint-Ursanne.

Elles vous proposent leurs produits de la terre, allant de toutes les variétés de légumes aux fleurs, en passant par les petits fruits. Les produits transformés ont aussi une place privilégiée sur le stand qui fleurit bon l'été et le terroir.

Toute personne qui souhaiterait de grandes quantités de marchandises ou s'approvisionner en dehors du marché peut le faire en s'adressant tout simplement aux responsables du marché du jour.

Si ces dames sont heureuses de vous accueillir (et quel accueil !) **jusqu'au 19 octobre**, elles rappellent toutefois à leur fidèle



clientèle – dont de nombreux touristes de passage – que leur marché n'aura pas lieu les samedis 13 juillet (Médiévales) et 17 août (Course des Rangiers).

De même, en raison des importants travaux en vieille

ville, le stand du Marché paysan pourrait être appelé à migrer provisoirement de la Fontaine de la laiterie à l'autre côté de la route, quelques mètres plus loin. A suivre donc.

Pour tous renseignements : 032 461 31 73

Une tour à hirondelles à Epauvillers?

La commune de Clos du Doubs projette d'installer une tour à hirondelles au centre du village d'Epauvillers

**Que pensez-vous de cette idée ?
Y seriez-vous opposés ?**

Les enfants de notre cercle scolaire et la population seront associés à ce projet dans le but de les sensibiliser à la nécessité d'accueillir des hirondelles sur le territoire communal. Selon le succès, le projet pourrait s'étendre à d'autres localités.

Souhaitez-vous aussi faire un geste pour concrétiser cette idée ?

Renseignements :
Nicolas Maître Epauvillers
079 633 71 83 nicolas.maitre@closdudoubs.ch



Saint-Ursanne, capitale (temporaire) des jeunes sapeurs-pompiers jurassiens

Quelque soixante jeunes sapeurs-pompiers (JSP), provenant de tout le canton, se sont donné rendez-vous à Saint-Ursanne samedi 11 mai 2019 pour une journée de formation et de démonstration placée sous l'égide de la toute nouvelle Association des jeunes sapeurs-pompiers de la République et Canton du Jura.

Les jeunes sapeurs-pompiers

Les JSP, dont les cinq sections jurassiennes sont désormais fédérées au niveau cantonal, sont des jeunes âgés de 10 à 18 ans qui se forment, de façon appropriée à leur âge et de manière ludique, aux techniques d'intervention des sapeurs-pompiers, avant d'intégrer les Services d'incendie et de secours (SIS) en tant que membres actifs.

Une relève intéressante

«Les JSP constituent non seulement un intéressant vivier de recrutement mais également une relève en partie déjà formée lors de son arrivée dans les rangs des SIS, ce qui est précieux», explique Jason Racine, président de l'association cantonale. C'est par ailleurs dans cet esprit qu'un groupe de travail a planché sur une uniformisation de la formation des JSP au niveau cantonal, travail qui a débouché sur la mise sur pied de cinq modules de formation couvrant différents domaines d'activité.

Des motopompes sous le viaduc

C'est justement la réalisation du premier de ces modules officialisés qui a réuni à Saint-



Ça a chauffé à Saint-Ursanne pour les Jeunes sapeurs-pompiers jurassiens.
Photos Michael Werder

Ursanne une soixantaine de JSP sur les quatre-vingts que compte le canton. En effet, les étangs sous le viaduc ont servi de cadre idéal à la mise en œuvre du module consacré à l'utilisation des motopompes.

Après une partie officielle de présentation du résultat des travaux d'uniformisation du groupe de travail, le nombreux public présent a pu assister, aux alentours de l'école, à des démonstrations d'extinction de divers types de feux, tels que feu de palettes, feu de friteuse ou encore feu de liquide,

notamment grâce au maniement adéquat des couvertures d'extinction et des extincteurs portatifs. Il reste à espérer que cette journée, bien suivie par un public intéressé, suscite des vocations.

Michael Werder, chargé de communication de la Société des sapeurs-pompiers de la République et canton du Jura SSPJU

Retrouvez d'autres photos sur notre site www.journalreflets.net

Maltrise fédérale

Électricité - Projet - Télécom - Informatique

Porrentruy - Delémont
Tél. : 032 466 33 88
www.adoubs.ch

garage du doubs

- vente, service après vente
- réparations toutes marques, carrosserie
- station essence 24/24, lavage self service

2882 saint-ursanne 032 461 31 91

tradoubs

**POUR QUE VOTRE MESSAGE SOIT
ENTENDU
DAMIT IHRE BOTSCHAFT
ANKOMMT**

traductions – traduzioni – Übersetzungen

www.tradoubs.ch
info@tradoubs.ch
032 461 39 01



www.cddnet.ch

Et vous, votre site internet, il est prévu pour ??
53 % de l'usage d'internet se fait sur un téléphone portable.

- Prise de vue par drone et photo d'équipe
- Logo, flyers, affiche, etc...
- Création de site internet responsive

Votre partenaire du Clos du Doubs pour :

CDDNET

SUCCESSION COURBAT J. SA



**PMB
CONSTRUCTION SA**

**Génie Civil
Bâtiments
Aménagements**

Rte du Jura 52
2926 Boncourt
☎ : 032/475.20.50

Succursale
Clos du Doubs

Rue Basse 30
2882 St-Ursanne
☎ : 032/461.31.76

Pierre-Yves Migy

Directeur
☎ : 079/251.40.02



**Hôtel restaurant
DES DEUX-CLEFS**

Famille Comte
2882 St-Ursanne
Tél. 032 461 31 10
Fax 032 461 37 25



Va te faire cuire un œuf!

Par solidarité avec tous les pauvres diables qui rentrent le soir à la maison après une dure journée de labeur et dont la femme n'est pas encore rentrée pour cause de réunion, du moins le croient-ils, j'ai cru devoir les secourir charitablement en leur offrant la possibilité d'accommoder les œufs de 1000 et une manières. Ces recettes sont puisées dans un ouvrage d'Elisabeth Lange qui a été offert à mon épouse, par l'une de ses amies bien attentionnée.

Œufs à l'espagnole

4 œufs, 15ml huile d'olive, 60 g chorizo finement haché, 1 poivron doux finement haché, 1 gousse d'ail tranchée, 1 boîte tomates en dés, 2 càs de vinaigre de vin rouge, 1 càs de paprika, 1 càs d'origan séché, 3 càs de coriandre ou de persil haché, sel et poivre

Dans une grande poêle, faites chauffer l'huile à feu moyen ; jetez-y le chorizo, l'oignon, le poivron et l'ail et laissez cuire en remuant jusqu'à tendreté, de 6 à 8 minutes. Ajoutez les tomates, le vinaigre, le paprika, l'origan, le sel et le poivre ; amenez à ébullition. Réduisez la chaleur et laissez mijoter à remuant de temps en temps, jusqu'à épaississement, de 10 à 12 minutes. Incorporez la moitié de la coriandre. Avec le dos d'une grosse cuillère, formez quatre cavités dans la sauce à égale distance l'une de l'autre. Cassez un œuf dans chaque cavité. Couvrez et laissez cuire à feu moyen-doux jusqu'à ce que le blanc soit cuit et le jaune encore liquide, de 6 à 8 minutes. Garnissez avec la coriandre restante.



H&G BEUCHAT SA
MAÎTRISE FÉDÉRALE
ST-URSANNE - 032 461 38 37

Les colonies de vacances, c'est notre truc !

Jeunesse de Saint-U'

Cette année encore et ce depuis maintenant 24 ans, la jeunesse de Saint-Ursanne et environs a mis sur pied sa traditionnelle colonie de vacances pour les enfants du Clos du Doubs.

Du mardi 23 avril au vendredi 26 avril, ce ne sont pas moins de 34 enfants âgés de 7 à 12 ans qui ont pris la route du chalet des amis de la nature au Rétemberg pour passer une semaine riche en émotions.

Les enfants, entourés de leurs moniteurs, ont comme à leur habitude fait preuve de persévérance et de créativité pour mettre au point la représentation théâtrale qui a eu lieu samedi 27 avril au local de la jeunesse. C'est donc occupés à coudre, chanter, danser, filmer et mettre en scène leurs personnages que les enfants ont passé une bonne partie de leurs matinées.

En dehors de ce travail



acharné, les enfants sont partis le mercredi à la recherche du trésor en menant une chasse au trésor dans les forêts alentours. Jeudi après-midi, ils ont eu l'occasion de se défouler lors d'une sortie surprise qui a eu lieu au Jumping Jack à Courroux.

Lors des soirées, les enfants ont eu l'occasion de se défier dans des activités sur le thème Fort Boyard mais également en prenant part aux chaises musicales, mimes à la chaîne et plein d'autres animations plus


appréciées les unes que les autres.

Le dernier soir, comme à l'accoutumée, les enfants ont revêtu leurs plus beaux costumes pour la soirée disco avec pour thème : voyage autour du monde.

Vendredi, après une répétition générale et les nettoyages, c'était déjà l'heure de se dire au revoir.

C'est donc avec des souvenirs plein la tête que les enfants ont repris la route de la maison.

Samedi, ils se sont retrouvés une dernière fois pour présenter à leurs proches le spectacle qui a été mis en place durant la colonie. Le résultat était au rendez-vous, pour le plus grand bonheur des familles venues voir leur -s enfant-s, mais aussi celui des moniteurs qui les ont encadrés durant toute la semaine !

 Société de Jeunesse Saint-Ursanne et Environs



GUINOT
INSTITUT • PARIS

Laurie Hänni-Migy
Esthéticienne CFC
La Ruelle 8
2882 Saint-Ursanne
Tél.: 032 461 39 39
Fermé le jeudi

Coiffure
ELLE & LUI
Tendance

Julie Oanes-Guerry
Rue du 23 Juin 92
2882 St-Ursanne
032 461 20 70

Du nouveau à l'expo du Marché de Noël !

Mise sur pied dans le cadre du 22^{ème} Marché de Noël du Clos du Doubs (7 et 8 décembre 2019), la traditionnelle exposition au Cloître aura pour thème «**Dans l'ambiance de Noël, avec ses décorations festives et variées...**».

Le vernissage, en présence de tous les exposants et suivi d'un apéritif, aura lieu le **samedi 30 novembre**. La clôture se fera trois semaines plus tard, le **21 décembre** déjà, afin de permettre aux exposants de récupérer leurs ouvrages pour les installer chez eux ou les offrir avant Noël à leur entourage.

L'exposition est naturellement ouverte à tous, pour une participation individuelle, en famille, en groupe, association, club, etc.

Chaque artiste pourra d'ailleurs présenter plusieurs œuvres. Ajoutons encore que cette année, ces décorations ne seront livrées qu'à l'appréciation du public et ne feront donc l'objet d'aucun concours, le comité d'organisation ayant prévu une petite attention pour chaque participant.

Renseignements et inscriptions auprès de **Monique Moritz**
032 461 32 74 (mima)



Photo Raymond Choulat

*Fête-vous plaisir . . .
. . . en optant pour la tchérattitude . . .*

Samedi 3 août 2019 à Epauvillers

▲ départ des courses pédestres 22,5 et 9,6 km à 17h00 ▲



Toute la journée puis en soirée :

**Animation permanente au village avec des courses pédestres et VTT pour tous – Restauration chaude – Bal avec entrée libre
Ambiance à nulle autre comparable !**

Organisation : GSEE - Renseignements et inscriptions : www.tcherattes.ch

Les Tchérattes ... la folle boucle au cœur du Clos du Doubs !

Juste pour rire

D'après un sondage les femmes avec un petit excès de poids vivent plus longtemps que les hommes qui le font remarquer. - La vitamine C, mais elle ne dira rien. - Si tout le monde vous donne raison, c'est que vous êtes d'une intelligence remarquable ou bien que vous êtes le patron... - Une personne ayant un père casse-pied n'a pas forcément une mère Caspienne

Course de côte Saint-Ursanne - Les Rangiers

Pour la 76^{ème} édition de la Course de Côte Internationale Saint-Ursanne – Les Rangiers, l'artiste local Michel Marchand a fait la part belle aux commissaires en leur rendant hommage.

Éléments primordiaux de la manifestation, sans eux, les compétitions automobiles ne pourraient plus faire la joie des amoureux de ce sport.

Merci encore à tous les bénévoles qui œuvrent dans l'ombre, car, sans leur aide, une manifestation de cette ampleur ne pourrait plus voir le jour et ne permettrait plus aux amateurs de sensations fortes d'assouvir leur passion dans les meilleures conditions possibles.

Merci encore à tous les riverains de tolérer les désagréments causés lors de ce week-end de course d'envergure européenne


et merci encore à tous les spectateurs de vous déplacer nombreux aux abords de la doyenne des courses.

Dans l'impossibilité de tirer le feu d'artifice marquant la 75^{ème} édition de la Course des Rangiers, l'année dernière, à cause de la sécheresse, le comité a décidé de mettre un feu d'artifice au programme.

Ce dernier sera tiré le vendredi 16 août 2019, vers 22h00, en-dessus de St-Ursanne.

Comité presse, Yves Ammann

 www.rangiers.ch

 [Course de côte internationale-Saint-Ursanne - Les Rangiers](https://www.facebook.com/Course-de-cote-internationale-Saint-Ursanne-Les-Rangiers)



3^{ème} édition du Jura Rando Festival

Jura Rando organise du 20 au 23 juin 2019, son 3^{ème} Festival de la Randonnée, à Saint-Ursanne.

Chaque jour, une dizaine de randonnées accompagnées à thèmes et de différentes longueurs sont proposées dans la région de Saint-Ursanne et du Clos du Doubs.

Le partage au cœur de la marche !

Le Jura Rando Festival est ouvert à toutes les personnes intéressées qui souhaitent partager un moment de convivialité tout en marchant et en (re)découvrant le patrimoine naturel et culturel de la région du Clos du Doubs.

Les randonnées sont guidées par des guides de Jura Rando, des Sentiers du Doubs ainsi que de la section du CAS Jura. Les départs en groupe (max. 25) sont en général programmés entre 8h00 et 14h00 avec des exceptions.

Chaque randonnée a un thème spécifique comme la rando des Citernes, de la Tête de Moine,



des Plantes sauvages, des Abeilles, de la Truite, sans oublier les 66 du Doubs en 4 étapes, etc....

En 2019, le Festival prend une dimension toute particulière et organise en partenariat avec le canton du Jura, la rando du

40^{ème}, soit une marche populaire planifiée le samedi 22 juin, de Glovelier à St-Ursanne.

Informations et inscriptions

www.jurarando.ch
rubrique «Festival»

Le SuDoKu du KloDüDu

Solution du numéro 89

2	6	5	7	9	3	4	1	8
4	8	1	2	5	6	9	7	3
9	3	7	4	8	1	5	6	2
3	1	9	6	2	4	8	5	7
5	4	8	1	7	9	2	3	6
6	7	2	5	3	8	1	4	9
8	9	4	3	1	7	6	2	5
7	2	6	9	4	5	3	8	1
1	5	3	8	6	2	7	9	4

Et pour ce numéro 91 (difficile)

5			9	8		4		
				4				1
		3				2	7	
					1			
6	8			2			3	7
			6					
	9	7				1		
3				5				
		8		6	9			4

Solution dans le prochain numéro

Patin couffin... Souffrir pour être beau ?

L'été approche à grands pas. Et les vacances aussi, naturellement. Pour s'en convaincre, il suffit de lire les revues féminines et de regarder les publicités à la télévision. Tout cela regorge de conseils, méthodes miracles et autres régimes pour être minces, belles et beaux sur les plages. De quoi s'y perdre dans cette pléthore de recettes. Il y a les régimes super efficaces qui vous garantissent une perte de poids d'au moins 2-3kilos par semaine (!), les crèmes amincissantes qui, elles, diminuent en un temps record votre tour de taille de plusieurs centimètres et vous permettent de gagner au moins 2 tailles en matière de vêtements. Magnifique, non ?

Mais ce que ces faiseurs de miracles oublient de dire, c'est que pour conserver cette silhouette de rêve, il faut continuer à suivre leurs prescriptions à la lettre, surtout en ce qui concerne les régimes et souvent, sans craindre les carences alimentaires.

Moi aussi, j'ai eu envie de maigrir. Sans être obèse, j'ai toujours eu quelques kilos à perdre, alors pourquoi ne pas essayer ? J'ai pratiqué plusieurs régimes et méthodes sans que cela soit trop astreignant et sans être affamée. Cela a bien fonctionné...tout pendant que je m'y suis tenue. Mais un jour ou l'autre, les anciennes habitudes reprennent le dessus et les kilos reviennent rapidement.

Bien sûr, on peut faire attention toute sa vie. Mais moi, je n'avais pas envie, chaque fois que je me retrouvais en bonne compagnie, de refuser un dessert, un verre de vin, sous prétexte que j'étais au régime. A mon âge, partager un bon repas est un plaisir que j'apprécie au plus haut point. La vie est trop courte pour se priver de toutes les bonnes choses. Alors j'ai décidé que, tant que ma santé n'est pas en danger, j'assumerai ma silhouette. Comme le disait le titre d'une ancienne émission de télévision « C'est mon choix ! »
A.C

MENUISERIE GÉNÉRALE



Aldibois Sàrl

Guillaume & Didier Migy

Tél. 032 461 20 50

Rte des Rangiers 60
2882 St-Ursanne

www.aldibois.ch
aldibois@bluewin.ch

La tournée de Christophe Meyer s'arrête au Clos-du-Doubs le mardi 30 juillet 2019

Animation :

- Accueil dès 18h
- Ambiance musicale
- Concert de Christophe Meyer
- Bar de l'éta lonnier
- Présentation des produits de la ferme



Corentin Marchand et famille
Le Bambois 24b
2886 Epiquerez
www.elevagedubambois.ch

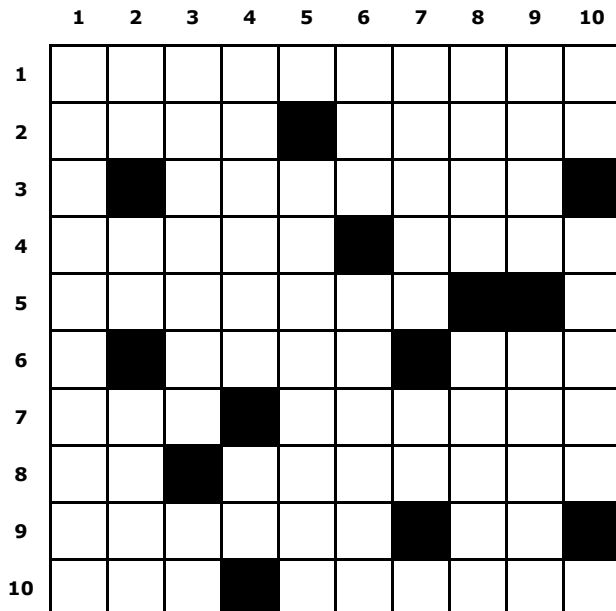
Restauration : grillades, salades et desserts



Mots croisés du Clos du Doubs

par Bernard Desboeufs

Problème Numéro 91



Horizontal

1. Commune des Reflets (sans S terminal). 2. Qui peut voler. Carbonate de Ca ou hydroxyde de Na. 3. Commencer, couper. 4. Sel d'acide. Fromage batave. 5. Complets. 6. Anneau de cordage. Possessif. 7. Lentille fourragère. Chargé d'eau. 8. Note de Chef. Faces humaines. 9. Personnes qui attachent. Filet d'eau. 10. Choisi. Empereur romain.

Vertical

1. Sommet où arrive « La Course ». 2. Lithium. Route nationale. Chemin de fer. 3. Sels ou esters d'acide. Obtenu ou attrapé. 4. Percevoir, connaître. Aperçu. 5. Vêtement en forme de T. 6. L'Amérique ou... éléma. Obtenu, gagné. 7. Toits galbés ou sommets. Possessif. 8. Rivière d'Afrique. Mammifère carnivore. 9. Compliqué, difficile (de bas en haut). Emanation. 10. Béryllium. Aspects, apparences.

Solution Numéro 90

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	F	E	R	T	I	L	I	T	E	
2	R	O	U	E	S		D	O	G	E
3	I	L	E	T	S		I	U	L	E
4	M	I	L		U	T	O	P	I	E
5	O	E	L	I		A	T	I	S	
6	U	N	E	S	C	O		E	E	E
7	S	N		M	O	N	T	S		G
8	S	E	R	A	I	S			I	E
9	E	S	S	E	N		O	C	R	E
10	S		A	L	S	A	C	I	E	N

Joies et Peines

Naissances

08.03.2019	Chopard Laly	de Comment Caroline et Chopard Yannick	St-Ursanne
28.03.2019	Oanes Tiago	de Oanes Julie et Jonathan	St-Ursanne
01.04.2019	Sprunger Abby	de Grossmann Melody et Sprunger Florian	Ocourt
04.04.2019	Choulat Maëlie	de Vanhouteghem Mégane et Choulat Dylan	Montenol
05.05.2019	Piquerez Kajsa	de Piquerez Morgane et Rebetz Florian	Seleute

Décès

07.05.2019	Comte Pierre	Epauvillers
14.05.2019	Maitre Renée	Epauvillers

Le lieu mystère

Tentez de découvrir où se situe le lieu mystère représenté sur la photo. Il peut se trouver dans les différents villages et ville de la commune ou dans leurs environs. La réponse vous attendra dans l'édition suivante.



Dans l'édition précédente, il s'agissait encore d'une croix, cette fois-ci sur le mur en pierre à l'entrée de Montenol. Avez-vous reconnu l'endroit ?



Jolis moments de complicité et de partage

De juillet à septembre, à raison d'une fois par mois, la crèche Les Doudoubs et le Foyer pour personnes âgées de St-Ursanne organisent des rencontres intergénérationnelles.

Elles rassemblent des groupes d'écoliers et de plus jeunes enfants âgés de 4 à 9 ans fréquentant la crèche et des résidents du Foyer pour des après-midis récréatives.

Au programme, entre autres, le visionnage de films, des activités telles que des jeux d'adresse ou autres. Mais aussi des préparations culinaires dégustées ensuite en commun dans la bonne humeur, sans oublier une Fête de l'été que les enfants ont déjà commencé de préparer et prévue pour la rentrée scolaire.

Ces rencontres se déroulent alternativement au Foyer, à la crèche ou à la salle de sport, en fonction des activités proposées. Elles ont pour but de partager des moments de plaisir et de convivialité, de sensibiliser les enfants à l'empathie et à l'entraide avec les seniors. Pour ces derniers, cela apporte de la joie et de la vie dans leur quotidien, une valorisation de



soi en leur rappelant certainement des souvenirs heureux.

Pour les professionnelles que sont Léna Orlandi enseignante à la crèche et Aline Grolimund animatrice au Foyer, cette expérience est enrichissante. C'est une satisfaction et un plaisir de pouvoir établir une telle collaboration

entre deux institutions du Clos du Doubs.

Et à voir la complicité qui règne entre les participants de tous âges, nul doute que le but est atteint.

A.C

Oh les beaux jours

A vous tous,

Par ce message nous vous annonçons notre départ de la Fondation Au fil du Doubs le 10 juin.

De profondes discordes avec le président nous ont conduits à donner notre démission.

Ces 7 années consacrées aux vacances des personnes avec handicap ont été très riches et nous sommes heureux et fiers d'avoir pu concrètement apporter un peu de douceur dans notre monde.

Nous avons reçu et donné tellement d'amour !

Un très grand merci à vous tous qui nous avez soutenus, aidés, et qui avez apporté votre pierre à

cette magnifique maison.

Bien sûr, la maison continue et nous souhaitons qu'elle rayonne encore très longtemps. Nous souhaitons également le meilleur à notre merveilleuse équipe, avec laquelle nous avons partagé la joie du travail accompli avec le cœur.

Merci à Saint-Ursanne qui, avec bienveillance, a accompagné notre chemin; merci au Doubs qui coule; merci à la vie qui nous a conduits ici et nous entraîne plus loin.

Nous sommes très tristes de vous quitter mais nous sommes joyeux quand nous regardons devant...

Tout de bon !



Anne et Sébastien

Fondation Au fil du Doubs
Maison de vacances et de répit
pour personnes en situation de handicap
CH 2882 Saint-Ursanne
Jura Suisse
Tél. + 41 (0) 32 461 33 29
www.aufildudoubs.com

Agenda "Reflets du Clos du Doubs" 3e trimestre 2019

Juin 2019

Date	Heure	Localité	Lieu	Manifestation	Organisation	
1	2		RCJU		Congé scolaire : Pont de l'Ascension	
1	1	de 10:00 à 17:00	Soubey	Moulin	18ème JOURNÉE SUISSE DES MOULINS SUISSES Visites guidées (franç. & allem.) Buvette / Jeux / Contribution de CHF 5.--/pers. bienvenue - Enfants : libre	Association des Amis du Moulin de Soubey www.moulin-soubey.ch
1	2		St-Ursanne	Galerie Le Caveau	Expo : Jean-Marc STEINER - Photographie voir horaire & vernissage avec Jojo	URSINIA - www.ursinia.ch
1	30		Montenol	Place de pétanque	TOURNOI DE PÉTANQUE De début mai à fin août / selon disponibilité des participants.	DynaMontenol www.dynamontenol.ch
1	30		St-Ursanne	Galerie des Annonciades	Expo : Galya DIDUR - Peintre israélienne Jusqu'au 28 juillet 2019. Ven. - sa. - dim. : 14:00 à 18:00 ou sur rendez-vous. Infos : www.galeriedesannonciades.ch	Galerie des Annonciades No tél. **41(0)32 535 90 83 ou 078 708 35 42
9	10		tout le pays		Fête de la Pentecôte et Lundi de Pentecôte	
		8 à 12h.	St-Ursanne	Place Laiterie	MARCHÉ PAYSAN : samedis 15, 22, 29 juin 2019	Femmes paysannes
15	15	dès 19:30	St-Ursanne	Collégiale & Cloître	CONCERT - ENSEMBLE VOCAL "VOCE"	Ensemble vocal "Voce" M. Yannick Badier
20	20		St-Ursanne	Jardins du Foyer	Fête-Dieu : Messe / Collégiale en cas de pluie	Paroisse Clos du Doubs
20	30		St-Ursanne	Galerie Le Caveau	Expo : Christiane DUBOIS - Peinture & gravure jusqu'au 7 juillet 2019 Horaire : Je / Ve / Sa / Di de 14:00 à 18:00 Vernissage : samedi 15 juin 2019 dès 18:00	URSINIA - www.ursinia.ch
20	23		St-Ursanne	Maison du Tourisme Rte de Lorette 1 & Clos du Doubs	"3ème JURA RANDO FESTIVAL" 7 à 14 randonnées accompagnées par jour, par n'importe quel temps. et à thèmes (Produits du terroir, Tête de Moine, Citernes, Truites, Fumoir, Temps, Plantes sauvages comestibles). Plusieurs départs en cours de journée. Inscription : CHF 5.00 / pers. / par randonnée. Samedi soir dès 17:30 : animation musicale avec apéritif offert aux participant(e)s Infos : sur www.jurarando.ch. ; Inscriptions : info@jurarando.ch ou 079 229 55 75 ou 032 462 11 66 & 079 229 55 75 ou 079 376 23 50 .	Association Jura Rando www.jurarando.ch www.maisondutourisme.ch www.juratourisme.ch
21	23		RCJU	Saignelégier & Clos du Doubs	"40e ANNIVERSAIRE DU CANTON DU JURA" Ven. 21 : Journée dédiée aux écoles Sam 22 : "Randonnée du 40ème" de Glovelier à St-Ursanne, 16 km à travers les 3 districts avec Jura Rando Festival. Dim. 23 : Journée officielle Infos et programme sur www.jura.ch	RCJU en partenariat avec "Jura Rando Festival" www.jura.ch & www.jurarando.ch maisondutourisme.ch www.juratourisme.ch
23	23		RCJU		Commémoration PLEBISCITE JURASSIEN / dimanche	
28	28	dès 19:00	Montenol	Place de pétanque	MATCHS AMICAUX DE PÉTANQUE / ouverts à tous De mai à octobre : 1 vendredi soir par mois.	DynaMontenol dynamontenol.ch
30	30	14:00 à 18:00	St-Ursanne	Espace culturel Moulin Grillon	ATELIERS DE LA MAISON D'ARTISANAT & D'ART ouverts chaque dernier dimanche du mois	www.espacemoulingrillon.ch

Juillet 2019

1	7		St-Ursanne	Galerie Le Caveau	Expo : Christiane DUBOIS - Peinture & gravure Horaire : Je / Ve / Sa / Di de 14:00 à 18:00	URSINIA - www.ursinia.ch
1	28		St-Ursanne	Galerie des Annonciades	Expo : Galya DIDUR - Peintre israélienne L'artiste sera présente aux Médiévales 2019. Ven. - sa. - dim. : 14:00 à 18:00 ou sur rendez-vous. Infos : www.galeriedesannonciades.ch	Galerie des Annonciades No tél. **41(0)32 535 90 83 ou 078 708 35 42
1	31		Montenol	Place de pétanque	TOURNOI DE PÉTANQUE de début mai à fin août / selon disponibilité des participants.	DynaMontenol www.dynamontenol.ch
5	5		RCJU		Fin de l'année scolaire / vendredi Vacances d'été : lundi 8 juillet au vendredi 16 août	
		8 à 12h.	St-Ursanne	Place Laiterie	MARCHÉ PAYSAN : samedis 6, 20, 27 juillet 2019	Femmes paysannes
7	7		Montenol	alentours de la Cabane Châtelat & Gîte Dynamo	PIQUE-NIQUE DU CHÂTELAT AVEC SORTIE SPORTIVE 09:00 Sortie vélo ou marche dans les alentours Dès 11:30 Pique-nique Dès 15:00 Initiation à la pétanque pour écoliers	DynaMontenol www.dynamontenol.ch
7	14		St-Ursanne	Fondation Au fil du Doubs	STAGE "CHANTS MÉDIÉVAUX" Chef de chœur : Nicolas Kern. Stage suivi de représentations dans les rues pendant Les Médiévales de St-Ursanne. Infos et inscriptions : www.aufildudoubs.com ou au +41 (0)32 461 33 29	Fondation Au fil du Doubs Facebook & Instagram

Agenda "Reflets du Clos du Doubs" 3e trimestre 2019

Date	Heure	Localité	Lieu	Manifestation	Organisation	
12	14		St-Ursanne	Centre historique "LES MÉDIÉVALES" - 12ème édition Thème : "LES JEUX AU MOYEN ÂGE" Animation dans tout le centre historique : musiciens, saltimbanques, plus de 50 artisans des métiers d'autrefois, gastronomie, camps militaires, concerts, course de lévriers, cortège au flambeaux, messe avec chants grégoriens, tournoi de chevalerie, expositions. Programme détaillé : www.medievaux.ch	Les Médiévaux St-Ursanne www.medievaux.ch	
13	13	16:00	St-Ursanne	Collégiale "MESSE DE GUILLAUME DE MACHAUT" Infos : www.aufildudoubs.com	Au fil du Doubs S. Defer	
15	31		St-Ursanne	Site des Fours à Chaux LES "FAC" - RESIDENCES ARTISTIQUES jusqu'au 11 août 2019. 6 semaines de résidences artistiques mêlant une quarantaine de créatifs : arts visuels, graphiques et plastiques, travail des sons, musique, écriture, danse contemporaine, performance, théâtre. Soirées festives ateliers d'initiation et d'expérimentation, portes ouvertes	Association Les FAC www.lesfac.net & sur Facebook.com & louis.riondel@gmail.com	
19	19	dès 19:00	Montenol	Place de pétanque MATCHS AMICAUX DE PÉTANQUE / ouverts à tous De mai à octobre : 1 vendredi soir par mois.	DynaMontenol www.dynamontenol.ch	
19	20	dès 19:00	Soubey	Au village "FÊTE DE L'ÉTÉ" - SOUBEY avec cantine et musique ven : fondue & musique avec "Vincent Steullet". sam : grillades, jambon, poisson de la Pisciculture & musique avec "Nuit blanche" + traditionnel feu d'artifice aux env. de 23:00.	Sté Embellissement Soubey www.soubey.ch	
20	31		St-Ursanne	Galerie Le Caveau Expo : Nathalie VOYAME & Emmanuel LENDENMAN Peinture & sculpture / jusqu'au 11 août 2019 Horaire : Je / Ve / Sa / Di de 14:00 à 18:00 Vernissage : samedi 20 juillet 2019 dès 18:00	URSINIA - www.ursinia.ch	
20 21 24 25 26 27		18/20h 17/19h 20:00 20:00 20:00 18/20h	Soubey St-Ursanne Epiquerez Epauvillers Montenol Seleute	Au Village Place R.-Schaffter Place Anc. Ecole Place du Village Gîte DynaMo. Rest. La Fontaine	"ASPHALTE TOUR" - Spectacle de Jérôme MOUTTET Tournée du 22 mai au 14 septembre 2019 à travers toutes les localités du canton. Dans le Clos du Doubs du 21 juillet au 8 août : Infos & réservations uniquement sur le site : www.jeromemouttet.ch	APAR - Association pour la tournée Asphalt Tour & Administration communale du Clos du Doubs
21	28	10:00 à 18:00	St-Ursanne	Centre historique "LES ESTIVADES" - 19ème édition • Marché artisanal et du terroir de 10h à 18h • Animations musicales & variées de 14h à 18h dans les rues de la Ville. Dimanches 21 & 28 juillet 2019 .Programme détaillé: www.estivades.ch	Assoc. "Les Estivades" www.estivades.ch info@hotelcouronne.ch	
26	26	10:00	Montenol	Chapelle Ste-Anne FÊTE PATRONALE SAINTE ANNE & SAINT JOACHIM 10:00 Messe patronale. Dès 11:00, Apéritif servi par DynaMontenol.	Paroisse & DynaMontenol	
28	28	14:00 à 18:00	St-Ursanne	Espace culturel Moulin Grillon ATELIERS DE LA MAISON D'ARTISANAT & D'ART ouverts chaque dernier dimanche du mois	www.espacemoulingrillon.ch	
30	30	dès 18:00	Epiquerez	Ferme Le Bambois CHRISTOPHE MEYER - "TOURNÉE DES FERMES" Ambiance musicale - Présentation produits du terroir - Bar de l'étalonnier - Restauration : grillades, salades & desserts. Infos : www.elevagebambois.ch	Corentin Marchand 079 721 48 59	
31	31	dès 19:30	Montenol	Gîte Dynamo FÊTE DU 1er AOÛT Restauration : grillades & boissons Env. 22:00 : Feu du 1er Août & Tir du feu d'artifice.	DynaMontenol www.dynamontenol.ch	

Août 2019

1	1		tout le pays		Fête nationale / jeudi	
1	31		Montenol	Place de pétanque	TOURNOI DE PÉTANQUE De début mai à fin août / selon disponibilité des participants.	DynaMontenol www.dynamontenol.ch
1	11		St-Ursanne	Site des Fours à Chaux	LES "FAC" - RESIDENCES ARTISTIQUES 6 semaines de résidences artistiques mêlant une quarantaine de créatifs : arts visuels, graphiques et plastiques, travail des sons, musique, écriture, danse contemporaine, performance, théâtre. Soirées festives ateliers d'initiation et d'expérimentation, portes ouvertes.	Association Les FACS www.lesfac.net & sur Facebook.com & louis.riondel@gmail.com
1	11		St-Ursanne	Galerie Le Caveau	Expo : Nathalie VOYAME & Emmanuel LENDENMAN Peinture & sculpture : Je / Ve / Sa / Di 14h à 18h	URSINIA - www.ursinia.ch
2	11		St-Ursanne	Cloître & Collégiale	FESTIVAL "PIANO A ST-URSANNE" - 16e édition Thème : «Autour de Beethoven» Programme détaillé : www.crescendo-jura.ch	Crescendo www.crescendo-jura.ch
		8 à 12h.	St-Ursanne	Place Laiterie	MARCHÉ PAYSAN : samedis 3, 10, 24, 31 août 2019	Femmes paysannes
3	3	dès 10:00	Epauvillers	Place du village	"LES TCHÉRATTES"- 39e édition Courses pédestres & VTT. Cantine & Danse. Infos sur www.tcherattes.ch	Groupe Sportif Epauvillers - Epiquerez / GSEE
4	4	dès 11:00	Epauvillers	Salle communale	FÊTE A LA POPULATION DE CLOS DU DOUBS 2019 Cérémonie officielle communale suivie d'un Concert-Apéritif offert par la Fanfare et la Commune. Menu familial et boissons à prix abordables pour adultes et enfants. Sur réservation uniquement au 079 487 44 54 ou sur charlie.toro88@gmail.com Dernier délai : 26.07.2019	Groupe Sportif Epauvillers Epiquerez (GSEE) & Autorités communales de Clos du Doubs

Agenda "Reflets du Clos du Doubs" 3e trimestre 2019

Date	Heure	Localité	Lieu	Manifestation	Organisation	
4	4	de 10:00 à 17:00	Soubey	Moulin	PORTES OUVERTES AU MOULIN DE SOUBEY Visites guidées Moulin & Musée (franç. & allem.) Buvette / Vente cartes et souvenirs du Moulin 11h : "Mémoire vivante" avec la famille Hutmacher 14:00 à 16:00 - Concerts	Association des Amis du Moulin de Soubey www.moulin-soubey.ch
4	25	10:00 à 18:00	St-Ursanne	Centre historique	"LES ESTIVADES" - 19ème édition • Marché artisanal et du terroir de 10h à 18h • Animations musicales & variées de 14h à 18h dans les rues de la Ville. Dimanches 4, 11 & 25 août 2019. Programme détaillé: www.estivades.ch	Assoc. "Les Estivades" www.estivades.ch info@hotelcouronne.ch
6	6	20:30	St-Ursanne	Collégiale	"NUIT DU CONCERTO" - PIANO A ST-URSANNE Programme détaillé : www.crescendo-jura.ch	Crescendo www.crescendo-jura.ch
7 8		20:00 20:00	Ocourt & Montmelon-Dessus	Place Restaurant près Camping Kohler	"ASPHALTE TOUR" - Spectacle de Jérôme MOUTTET Dans le Clos du Doubs du 21 juillet au 8 août : Infos & réservations : www.jeromemouttet.ch	APAR - Association pour la tournée Asphalte Tour & Admin. Communale CDD
15	15		RC JU		Fête de l'Assomption / jeudi	
16	18		St-Ursanne	Vieille ville & environs	COURSE DE CÔTE INTERNATIONALE ST-URSANNE - LES RANGIERS / 75ème édition Ven. 16 août dès 15:00 : Contrôles techniques Sam. 17 août dès 07:00 : Essais Dim. 18 août dès 07:30 : Course officielle	ASA St-Ursanne www.rangiers.ch
19	19		RC JU		Rentrée scolaire 2019 / 2020 (lundi)	
23	23	dès 19:00	Montenol	Place de pétanque	MATCHS AMICAUX DE PÉTANQUE / ouverts à tous De mai à octobre : 1 vendredi soir par mois.	DynaMontenol www.dynamontenol.ch
24	24	dès 10:00	Ravines	Court de Beach Volley	"BRIGIBEACH CONTEST" / 6e Tournoi Beach Volley Restauration sur place. Infos sur www.vbc-cdd.ch/	Volley-Ball Club Clos du Doubs
24	31		St-Ursanne	Galerie Le Caveau	Expo : Pep CASTELLI - Peinture & gravure Horaire : Je / Ve / Sa / Di de 14:00 à 18:00 jusqu'au 15 septembre 2019	URSINIA - www.ursinia.ch
25	25	14:00 à 18:00	St-Ursanne	Espace culturel Moulin Grillon	ATELIERS DE LA MAISON D'ARTISANAT & D'ART ouverts chaque dernier dimanche du mois	www.espacemoulingrillon.ch
31	31	10:15	St-Ursanne	Gare CFF + Fours à chaux	LES JARDINS MUSICAUX 2019 - Bal(lades à St-Ursanne 10:15 RDV Gare CFF pour "Découverte Fours à chaux" 11:30 Concert : Shéhérazade/ Ravel - Roméo & Juliette / Prokofiev avec la soprano Clara MELONI. Se munir de : lampe de poche, bonnes chaussures et habits adaptés à la météo. Infos : www.parcdu Doubs.ch & jardinsmusicaux.ch	Le Parc du Doubs & Les Jardins musicaux & URSINIA & Commune de Clos du Doubs

Septembre 2019

1	15		St-Ursanne	Galerie Le Caveau	Expo : Pep CASTELLI - Peinture & gravure Horaire : Je / Ve / Sa / Di de 14:00 à 18:00	URSINIA - www.ursinia.ch
1	1	10:00 à 18:00	St-Ursanne	Centre historique	"LES ESTIVADES" - 19ème édition • Marché artisanal et du terroir de 10h à 18h • Animations musicales & variées de 14h à 18h dans les rues de la Ville / www.estivades.ch	Assoc. "Les Estivades" www.estivades.ch info@hotelcouronne.ch
1	1	dès 11:00	Montenol	Place de pétanque	FINALE DU TOURNOI DE PÉTANQUE avec grillades à midi.	DynaMontenol www.dynamontenol.ch
6	6	dès 18:00	Seleute	Auberge de la Fontaine	"MATCH AU COCHON" Dès 18:00 Souper - Inscription avec repas : CHF 35.00 (sans les boissons) au 032 461 30 30	Auberge La Fontaine www.aubergedelafontaine.ch /
7	7	dès 15:00	Seleute	Auberge de la Fontaine	MARCHE GOURMANDE "LA CHASSE" - SELEUTE Parcours env. 7.2 km. Premiers départs 15:00 Plats : soupe du jardin, saucisse & terrine gibier, civet sanglier, vermicelles & musique Country. Inscriptions au 032 461 30 30 ou 079 691 22 42	Auberge La Fontaine www.aubergedelafontaine.ch / Tél. 032 461 30 30
		8 à 12h.	St-Ursanne	Place Laiterie	MARCHÉ PAYSAN : samedis 7, 14, 21, 28 septembre	Femmes paysannes
8	8	17:00	St-Ursanne	Collégiale	Concert : "UN RÉPERTOIRE MUSICAL EN 1776" Organiste Elise ROLLIN - Œuvres de Mozart, Corette & VISITE DE L'ORGUE avec Gabriel WOLFER. Entrée libre - Collecte	Tribunes baroques / AMO www-tribunes-baroques.ch www.fournier-musique.com
15	15	10:00	Epauvillers	Eglise St. Arnould	Fête de la CONFIRMATION	Paroisses Clos du Doubs
19	19	20:00	St-Ursanne	Collégiale	CONCERT : "ARIANNA SAVALL" - Harpe & voix dans le cadre du FESTIVAL DU JURA Infos : www.festiju.ch	Festival du Jura Mme Léonie Renaud
20	20	dès 19:00	Montenol	Place de pétanque	MATCHS AMICAUX DE PÉTANQUE / ouverts à tous De mai à octobre : 1 vendredi soir par mois.	DynaMontenol www.dynamontenol.ch
28	30		St-Ursanne	Caveau	EXPOSITION DE PATCHWORK jusqu'au 20 octobre 2019	Association jurassienne de Patchwork
29	29	14:00 à 18:00	St-Ursanne	Espace culturel Moulin Grillon	ATELIERS DE LA MAISON D'ARTISANAT & D'ART ouverts chaque dernier dimanche du mois	www.espacemoulingrillon.ch

Pour toutes informations contactez la rédaction à reflets@bluewin.ch - Merci à Ruth Neuenschwander!

Agenda "Reflets du Clos du Doubs" 3e trimestre 2019

Date	Heure	Localité	Lieu	Manifestation	Organisation
Octobre 2019					
1	20		St-Ursanne	Caveau	EXPOSITION DE PATCHWORK
		8 à 12h.	St-Ursanne	Place Laiterie	MARCHÉ PAYSAN : samedis 5, 12, 19 octobre
5	5	22:30 à 07:00	St-Ursanne	Fours à chaux	MTP 26 - "DIGITAL GRID" Soirée électro & multimédias Entrée dès 18 ans - carte d'identité obligatoire. Infos sur www.mont-terri-productions.com
7	18		RCJU		Vacances d'automne : du lundi 7 au vendredi 18 octobre 2019
18	18	dès 19:00	Montenol	Place de pétanque	MATCHS AMICAUX DE PÉTANQUE / ouverts à tous De mai à octobre : 1 vendredi soir par mois.
27	27	14:00 à 18:00	St-Ursanne	Espace culturel Moulin Grillon	ATELIERS DE LA MAISON D'ARTISANAT & D'ART ouverts chaque dernier dimanche du mois
Novembre 2019					
1	1		RCJU		Fête de la Toussaint / vendredi
8	10		RCJU	Restaurants CDD	FÊTE DE LA SAINT-MARTIN
10	10	17:00	St-Ursanne	Collégiale	Concert : "VIVA VENEZIA" BASLERVOKALSOLISTEN & ENSEMBLE ELOQUENCE Direction : Sébastien GOLL.. Œuvres de VIVALDI, SCARLATTI, A. STEFFANI.
16	17		RCJU	Restaurants CDD	REVIRA DE LA SAINT-MARTIN
17	17	17:00	St-Ursanne	Collégiale	Concert : ENSEMBLE VOCAL "ZERONOVE"
24	24	14:00 à 18:00	St-Ursanne	Espace culturel Moulin Grillon	ATELIERS DE LA MAISON D'ARTISANAT & D'ART ouverts chaque dernier dimanche du mois
30	30	dès 18:00	Montenol	Cabane Chêtelat	MARCHE AUX FLAMBEAUX & SOIRÉE FONDUE dès 18:00 : Marche jusqu'à la Cabane du Chêtelat. dès 19:30 : Soirée Fondue.
30	30		St-Ursanne	Cloître	"DANS L'AMBIANCE DE NOËL AVEC SES DÉCORATIONS FESTIVES ET VARIÉES" Exposition jusqu'au 20 décembre 2019. Infos & inscriptions : 032 461 32 74 / 461 35 16
Décembre 2019					
7	8		St-Ursanne	Vieille ville	MARCHÉ DE NOËL - 22ème édition
1	20		St-Ursanne	Cloître	"DANS L'AMBIANCE DE NOËL AVEC SES DÉCORATIONS FESTIVES ET VARIÉES" Exposition jusqu'au 20 décembre 2019. Infos & inscriptions : 032 461 32 74 / 461 35 16
7	7	17:00	St-Ursanne	Collégiale	CONCERT DE NOËL
14	14	dès 20:00	Epauvillers	Salle communale	CONCERT - FANFARE "LA MONTAGNARDE" Lamontagnarde.epauvillers@gmail.com
14	15	10:00	St-Ursanne	Collégiale	1400e ANNIVERSAIRE DE SAINT URSANNE Ouverture de l'année jubilaire & Messe solennelle radioiffusée avec le Cardinal Kurt Koch & Mgr. D. Theurillat
20	20		St-Ursanne	Collégiale	1400e ANNIVERSAIRE DE SAINT URSANNE Animation autour du sarcophage de St-Ursanne
23	31		RCJU		Vacances de Noël : du lundi 23 décembre au vendredi 3 janvier 2020
25	26		tout le pays		Fêtes de Noël et Saint Etienne (mercredi & jeudi)

Application de visite guidée de Saint-Ursanne

Partez à la découverte de Saint-Ursanne à l'aide de votre smartphone grâce à une application de visite guidée regroupant toutes les informations utiles et nécessaires.



Météo



Hôtels, restaurants et commerces



Itinéraires et parcours*



Carte interactive



Traductions



Histoire de la ville



Téléchargez l'application

Monuments et curiosités
Recense tous les monuments, les centres d'intérêts ainsi que toutes les curiosités à voir dans la région.

Panoramas 360° et Webcam
Les panoramas 360° et l'intégration de webcam vous offrent une immersion totale.

Nouveauté touristique



L'APE du Clos du Doubs ... Mais qu'est-ce que c'est ?



Une APE, entendez « Association des Parents d'Elèves », dans un cercle scolaire représente pour les élèves et leurs parents un avantage non négligeable. Légalement, l'APE est reconnue et est représentée à la Commission d'Ecole par deux voies consultatives. Une fois affilié à la FAPE (Fédération des Associations de Parents d'Elèves du Jura), une délégation peut participer aux rencontres avec le Ministre de la formation, de la culture et des sports, le Service de l'Enseignement et les collaborateurs, deux fois par année. Les APE peuvent soumettre des sujets à débattre à ces séances. Les écoles peuvent demander à leur APE une collaboration pour divers projets et vice-versa. Cela favorise le contact et permet une meilleure communication entre parents, autorité scolaire et enseignants.

C'est en remplissant un formulaire d'inscription et en versant une cotisation de 20 CHF par année que l'on devient membre de L'APE. Pour rester active, une association a besoin de monde, de soutien, de rires, de pâtisseries et de bras costauds ; alors ponctuellement les adhérents sont sollicités, mais toujours avec le sourire. C'est une satisfaction pour le comité quand des nouvelles familles s'inscrivent, alors n'hésitez plus. Les formulaires sont à disposition à la commune ou sur notre page Facebook.

Cette année, l'APE du Clos du Doubs est particulièrement fière de son nouveau comité ; celui-ci est en train de se renouveler et c'est une belle surprise pour les « anciens ». C'est un plaisir que d'accueillir des idées rafraîchissantes et de sentir cette nouvelle énergie. Pour l'instant, notre nouveau comité est exclusivement féminin mais nous ne désespérons pas et attendons patiemment que

grands. En participant à ces rencontres, c'est l'occasion de boire un verre ensemble, de faire connaissance, de partager nos expériences, de parler de l'école, de discuter des activités, des transports, de relever des problèmes... et la liste est encore longue. C'est un plaisir simple, accessible à tous et les enfants sont toujours heureux de se retrouver.



des papas nous rejoignent. Dans le but de satisfaire nos petits chérubins mais également de divertir les parents, le comité se retrouve régulièrement pour mettre sur pied les activités de l'année ; carnaval, soirée contes, chasse aux trésors, pique-nique et conférences sont organisés dans les différents villages du Clos du Doubs. Il est important de préciser qu'elles sont ouvertes à tous, membres, non-membres, citoyens d'ici ou d'ailleurs, petits ou

Nous toutes, Marion Amiot, Corinne Béchir, Isabelle Dousse, Christiane Girardin, Louise Léveillé, Amandine Lohou, Orane Müller, Stéphanie Riat-Schaffner, Nanuska Varin, vous donnons rendez-vous à notre prochain pique-nique canadien annuel le dimanche 16 juin à la DynaMontenol à midi. Alors... à bientôt ☺

 APE CDD



Hôtel - Restaurant
LA COURONNE
Sandra et Christophe Meury
2882 ST-URSANNE
Tél. 032 461 35 67 - Fax 032 461 35 77
www.hotelcouronne.ch
info@hotelcouronne.ch

Fermé le mercredi (+ jeudi d'octobre à avril)

- CONSTRUCTION GÉNIE-CIVIL
- ISOLATION DE FACADES

BOÉCOURT
Tél. 032/426 73 53 - Fax 032/426 81 73



ST-URSANNE
Tél. 032/461 35 32 - Fax 032/461 33 79

Plage et passe à poissons :

Le chantier de la passe à poissons se déroule selon le planning. L'aménagement de la plage débutera en juin, soit à la date autorisée pour intervenir dans le lit du Doubs. La fin des travaux est prévue en juillet, une conférence de presse sera organisée.

Etude touristique Saint-Ursanne 2030

Le Conseil communal a confié à TalentisLab, un organisme de Jura Tourisme, un mandat pour réaliser une étude touristique intitulée « Saint-Ursanne 2030 ». Elle a pour objectif de définir la stratégie et la politique en matière de tourisme dans la commune et comprendra les phases suivantes :

- Chiffrer les impressions, soit définir qu'elle est la réalité effective du tourisme à Saint-Ursanne
- Partager les objectifs : avec tous les acteurs touristiques (Conseil communal, prestataires, population, etc.), a) définir la vision, les axes de développement et b) valider les objectifs. Les modalités de cette large consultation seront définies ultérieurement par le groupe de travail et le Conseil communal.
- Aboutir à des réalisations concrètes : par domaine d'activité stratégique, définir les mesures à prendre, qui les engagent, comment, dans quels délais et grâce à quel financement.

Selon le planning, la fin de l'étude est prévue en automne 2019. Les acteurs seront associés d'une manière qui reste à définir.

Réfection vieille ville et contrôle police

La réfection du centre historique de Saint-Ursanne se poursuit, comme annoncé, dans la moitié Est de la vieille ville.

Tous les commerces restent accessibles en véhicule et les places de parc ont été conservées au maximum des possibilités, bien que leur nombre soit réduit en raison des travaux. Aussi, considérant l'encombrement des rues et la réduction des cases de stationnement, il est indispensable que les règles de parage en vigueur soient respectées, en priorité à l'intention des habitants et des clients des commerces. La police continuera donc ses tournées de contrôle du stationnement.

Nous vous rappelons qu'il existe plusieurs options pour faciliter le parage : carte prépayée pour les parcomètres en vieille ville ; carte de parage pour la zone bleue ou les horodateurs ; carte de parage pour les entreprises. L'administration communale vous renseignera volontiers à ce sujet.

Conformément à l'information donnée à l'assemblée du 12 décembre 2018, les arbres de la rue Basse ont été abattus et seront remplacés par d'autres, placés de manière plus adéquate avec la place nécessaire au parage des voitures.

Le repavage va reprendre fin mai en commençant entre la Raiffeisen et la Poste et va se poursuivre en remontant la Rue Verdat. La rue du 23-Juin ne sera pas repavée ou que partiellement pour les deux manifestations majeures à venir (Médiévale et course des Rangiers).

Pour la course des Rangiers, une solution de revêtement est actuellement à l'étude afin que celui-ci soit le plus économique, écologique et le plus fonctionnel possible.

En réponse à la demande des Autorités, le Canton a accepté de

renforcer ses équipes archéologiques, de sorte que nous pouvons organiser plusieurs fronts d'attaque et ainsi espérer rattraper le retard engendré par les découvertes archéologiques.

Conseil communal

A la suite de soucis de santé, Monsieur Francis Girardin a démissionné avec effet immédiat du Conseil communal de Clos du Doubs. Il a siégé depuis le 1^{er} janvier 2018 (dicastère des forêts et de l'agriculture).

L'exécutif a d'ores et déjà entrepris les démarches auprès du premier suppléant de la liste PDC pour son remplacement.

Nous adressons nos remerciements à M. Girardin pour le temps passé au sein de l'exécutif et lui souhaitons un bon rétablissement ainsi que le meilleur pour les années à venir.

Travaux communaux

A la moitié de l'année, plusieurs chantiers prévus au budget sont programmés, engagés voire terminés :

- L'appartement du bâtiment communal à Epauvillers a été réfectionné et est reloué
- Réfection des chemins ruraux : actuellement, c'est au chemin de la Lomène que les travaux vont bon train et les autres suivront à l'automne
- La réfection de la salle UP à Saint-Ursanne est terminée
- La mise en conformité de l'abri PC de Saint-Ursanne est en cours
- Entretien chemins ruraux : la commission des travaux publics établit actuellement un état des lieux pour fixer la priorité et engager les travaux dans la deuxième partie de l'année.
- La formation du personnel aux nouvelles normes comptables qui entreront en vigueur en

2020 est en cours. Françoise Hürlimann et Philippe Burket ont déjà pris part à 4 jours de formation à Lausanne. Ils se familiariseront au nouveau programme informatique dès la rentrée d'août.

- Allées du cimetière de Saint-Ursanne : les travaux débiteront au mois d'août et seront terminés avant la Toussaint

Transports scolaires

A la suite de la démission de la titulaire, la commune est à la recherche d'un chauffeur de bus scolaire pour la ligne Montmelon-Saint-Ursanne. Un tout ménage sera envoyé où vous trouverez de plus amples informations. Nous remercions Mme Ingrid Jelmi qui a occupé ce poste avec brio depuis l'année 2013.

Manifestations d'été

L'été qui s'annonce verra à nouveau plusieurs manifestations animer la vie de Clos du Doubs, impliquant diverses mesures de circulation et stationnement nécessaires à leur bon déroulement :

Estivades, Saint-Ursanne : dimanches de juillet et août : la vieille ville sera réservée aux piétons afin d'accueillir les animations prévues dans la rue par les organisateurs.

Fêtes Médiévales : 12, 13 et 14 juillet : les rues du centre ancien seront rendues aux piétons durant toute la manifestation. Des emplacements pour le stationnement des véhicules seront notamment réservés par les organisateurs aux citoyens titulaires du macaron de stationnement en zone bleue.

Course des Rangiers, Saint-Ursanne : 16,17, et 18 août : dès le vendredi 16 août, seuls les véhicules engagés en compétition pourront circuler en vieille ville. Le centre des animations, y compris le contrôle technique (dès vendredi matin), se situera comme en 2018 dans le secteur de l'Hôtel de ville en raison des travaux en cours dans le centre ancien. La colonne de course devra exceptionnellement emprunter, sous contrôle, le Pont St-Jean pour se rendre au contrôle technique, au départ et aux parcs situés à l'Est de la vieille ville.

Les Tchérattes, Epauvillers : 3 août : des restrictions de circulation et de parcage seront instaurées selon la pratique ordinaire aux abords et au centre du village.

Une signalisation adéquate sera mise en place pour chacune des manifestations. Nous prions les usagers de bien vouloir s'y conformer.

Fête à la population 2019 : la cérémonie communale se déroulera cette année le 4 août, dès 11.00 h, à Epauvillers. Les nouveaux citoyens, les parents des enfants nés dans l'année et les jeunes atteignant leur majorité y seront invités et félicités.

Bientôt les vacances

L'administration communale sera fermée durant les vacances d'été du 15 juillet au 5 août inclus. Les personnes qui ont des affaires à traiter voudront bien en tenir compte. Pendant cette période et en cas d'urgence, les citoyens pourront s'adresser directement au Conseiller communal responsable du dicastère concerné. La répartition des dicastères est disponible sur le site Internet communal et aux panneaux d'affichage dans les localités.

Les Autorités communales souhaitent d'ores et déjà à chacun un très bel été.

Conseil communal



Appartement à louer

Saint-Ursanne – Rue du Quartier 18

Superbe appartement au 1^{er} étage, **3,5 pièces**, WC et douche, cuisine neuve agencée et habitable, salon avec armoires murales anciennes, charme ancien authentique, grand galetas, cave, accès direct à la cour extérieure.

Prix CHF 980.00 / mois + CHF 150.00 de charges

Pour de plus amples informations, prendre contact avec Monsieur Ephrem Theurillat au 079 400 04 60 ou par courriel : ephrem.theurillat@closdudoubs.ch

A rotors et à travers

Le Clos du Doubs vu d'en haut

En partenariat avec Multirotors team, prenez un peu de hauteur et découvrez les villages du Clos du Doubs différemment.

www.multirotors.ch - Michel Flury - +41 79 229 70 00



Saint-Ursanne, juillet 2018 - Photos Michel Flury

Un été culturel au bord du Doubs s du Doubs



Outre les **Médiévales** mi-juillet et la **Course des Rangiers** et ses bolides, l'été sera chaud sur nos rives. D'abord avec les « **Estivades** », qui reviendront cette année avec leurs animations et leurs stands égayés nos fins de semaine jusqu'au 01 septembre. Le but de ces dimanches est d'accompagner le visiteur et l'habitant du centre ancien dans un concept d'animation léger et reposant, susceptible de prolonger leur passage dans l'espace public et sur les terrasses ursiniennes. Et le choix de donner un thème à chaque dimanche éloigne la routine et l'ennui pour le riverain, ce qui est aussi apprécié.

Du côté du Caveau, après un démarrage de saison prometteur avec les photographes **Peter Sand** et **Jean-Marc Steiner**, place à la peinture avec **Christiane Dubois** (15.06-07.07), puis le retour de **Nathalie Voyame avec Emmanuel Lendenmann** (20.07-11.08). Suivra encore **Pep Castelli** (24.08-15.09).

Du 28 septembre au 20 octobre, « **l'Association Jurassienne de**

Patchwork » viendra exposer ses travaux à St-Ursanne pour son 30ème anniversaire. A nouveau, la « **Perle du Jura** » révèle ici son positionnement stratégique au centre du Jura et son attachement aux activités culturelles globales. Mais nous y reviendrons dans le prochain Reflets...

Côté concerts, outre l'éminent festival de « **Piano à St-Ursanne** » qui s'annonce à nouveau d'envergure internationale (2-11.08) et les prestations de **l'ensemble vocal « Voce »** le 15.07 à la Collégiale, le concert organisé par le Parc Naturel du Doubs en collaboration avec les « **Jardins Musicaux de Cernier** » aux Fours à Chaux (31.08) sera une excellente occasion d'entendre de la musique classique dans l'acoustique exceptionnelle de cette ancienne usine.

A noter encore, le concert issu du « **Festival du Jura** » de la musicienne **Arianna Savall** (la fille de Jordi, qui a popularisé « *Tous les Matins du Monde* » et la viole de gambe dans les années 90). Un moment d'exception, qui résonnera dans la Collégiale le 19.09.

Côté Arts de la scène, arts vivants et théâtre, les **résidences artistiques des FAC** reviendront du 15.07 au 11.08, avec des soirées de présentations ouvertes à tous.

Mais ce ne sera pas tout. Car bien sûr, la tournée jurassienne qui emmènera l'imitateur humoriste **Jérôme Mouttet** dans tous le Jura s'arrêtera aussi chez nous du 21 au 27 juillet et du 04 au 08.08.

Les manifestations sont aussi au programme ! Notamment les incontournables « **Tchérites** » (03.08) et le « **Jura Rando Festival** » (20-23.06), avec de multiples possibilités de participer... Pour ce qui est du tournoi de pétanque de Montenol, la Finale est prévue le 01.09.

Et s'il vous reste un peu de force, offrez-la aux bénévoles des « **Sentiers du Doubs** » (06.07/14.09)

Ajoutez à cela les réjouissances de la **Fête d'été à Soubey** (19-20.07), la **Fête du Chételat** (07.07) et la **Fête nationale** avec feux d'artifices à Montenol le 31.07 et le tableau sera complet.

Excellent été culturel à tous et, d'avance, bravo à tous ces organisateurs. Ils méritent vivement votre soutien !

Nicolas Paupe,
Président d'URSINIA

Sable, soleil et Volley-Ball

Montmelon - Samedi 24 août 2019 - Le Volley-Ball Club Clos du Doubs organisera son traditionnel Brigibeach (tournoi de beach-volley) dans le hameau de Ravines.

Nul doute que ce tournoi qui fêtera son 6^{ème} anniversaire connaîtra le même succès que les éditions précédentes. La manifestation, résolument tournée vers l'amitié, la bonne humeur et le fair-play, débutera le matin dès 10H00 et se terminera par un repas pris en commun dans la soirée. Possibilité également de se désaltérer et de restaurer sur place durant la journée.

Nous vous attendons nombreux -

Comme d'habitude il fera beau.

Réservez la date !

L'événement sportif unique dans le Clos du Doubs

Brigibeach Contest 6

Samedi 24 août 2019 - 10:00 - Ravines

Tournoi de Beach volley
Mixte / 3 contre 3

Programme de la journée:
09h30 Accueil des équipes
10h00 - 19h00 Tournoi
19h30 Remise des prix et suite de la soirée

Restauration chaude à toute heure
Réservation des repas:
079 465 21 63 / vbc.cdd@bluewin.ch

VBC CDD
www.vbc-cdd.ch

Nombre limité d'équipes - Inscription obligatoire CHF 30.00/équipe
Par email à aocomment@hotmail.com (délai 19 août 2019)

INSCRIPTION

FAC: Nouvelle édition 2019 : du 15 juillet au 11 août

C'est pour deux sessions de résidence, pluridisciplinaires et vécues en communauté, que repartent Les FAC cet été 2019.

Ces résidences accueilleront à nouveau des artistes de tous horizons géographiques et disciplinaires, dont plusieurs jeunes artistes de notre région, pour vivre et travailler en communauté pendant deux semaines de résidence ainsi que partager leurs étapes de travail avec les visiteurs.

Les fours-à-chaux ouvriront ainsi leurs portes aux publics pour des visites personnalisées (20-21.07 et 3-4.08) au cours desquelles chacun.e pourra se familiariser avec les processus en cours et participer à des ateliers d'expérimentation (21.07 et 4.08) proposés par les artistes résident.e.s.

Tou.te.s les curieux.ses sont également invité.e.s venir partager et fêter l'aboutissement des résidences au cours des deux soirées festives (les 28.07 et 10.08 dès 18h) durant lesquelles un repas simple, pris en commun, est proposé à prix libre.

Cette édition 2019 sera également l'occasion de célébrer la sortie du livre *Les FAC : Immersion dans les processus de création*, édité par la Société jurassienne d'Émulation (SJE) en collaboration étroite avec

Les FAC, au sujet de ce projet jurassien innovant. Ce livre original, accessible et de format modeste, propose de découvrir Les FAC de l'intérieur, notamment à travers des documents photographiques inédits et un texte court, tantôt explicatif, tantôt anecdotique. Le vernissage, ouvert à tou.te.s, aura lieu le 20 juillet à partir de 17h. L'artiste mulhousien Carl Y., résident lors de l'édition 17 des FAC, y fera une performance sonore et un apéritif sera offert.



Pour rappel, Les FAC en bref

Les FAC, c'est 4 semaines de résidences artistiques durant l'été 2019 aux Fours-à-chaux à St-Ursanne mêlant une trentaine de créatifs.ves de toutes disciplines (arts visuels, graphiques et plastiques, travail des sons, musique, écriture, danse contemporaine, performance, théâtre physique,...).

Le travail artistique est conditionné tant par la vie commune que par le lieu lui même, et partagé avec la population à travers notamment des soirées festives, des ateliers d'initiation et d'expérimentation, et des portes ouvertes durant lesquelles il est possible d'assister à l'évolution des projets. Il s'agit d'une démarche d'expérimentation axée sur le processus de création plutôt que sur le produit fini, l'idée n'étant pas d'obliger les résident.e.s à créer ensemble, mais davantage de favoriser un cadre de vie harmonieux et propice au partage et à l'émulation, permettant aux créations de se répondre, si ce n'est de se mêler.

**Infos : nmercay@gmail.com;
079/396 56 51**

Et de deux!

La Coupe Crédit suisse (tournoi scolaire de foot), s'est déroulée le 18 mai dernier. Trois équipes du Clos du Doubs y participaient. Il s'agissait d'une équipe mixte de 6^{ème} Harmos qui a joué à Bassecourt, une équipe mixte de 7^{ème} et 8^{ème} Harmos et une équipe de filles de 8^{ème} Harmos. Ces deux dernières équipes ont affronté leurs adversaires à Courtételle. Les filles de 8^{ème} se sont qualifiées pour la finale suisse qui aura lieu à Bâle le 12 juin. Un exploit qui est en passe de devenir une habitude puisque cette équipe, alors en 7^{ème}, s'était déjà qualifiée l'an dernier. Alexandra, Amélia, Justine, Kim, Lauriane, Lisa, Lucie et Margot

était accompagnées par leur institutrice remplaçante Léna Cerf, en l'absence de Morgane Piquez, en congé maternité.

La coach du jour était Claudia

Choffat. Bravo à toutes ces équipes et félicitations aux filles qui représenteront le Clos du Doubs dans la cité rhénane !

A.C



50 ans de convivialité pour le FC Clos du Doubs

En juillet 1969... avec aux commandes, Ernest Grillon (dit le Nènèst), la Société de football FC St-Ursanne renaît de ses cendres, après plusieurs tentatives, dont la première fois en 1930 à 1932.

A cette époque, le terrain de foot se situait à Derie Piretaille. Dans les années 1980, il a été réaménagé, mais n'a jamais été utilisé en compétition ... trop de trous et trop petit !

Depuis, la société de foot n'a fait que progresser de par ses joueurs, membres, ainsi que les spectateurs lors de chaque match.

Un esprit très familial et chaleureux règne aux abords du terrain et à la buvette !

Chaque équipe peut se réjouir du soutien toujours très fidèle de ses spectateurs.

La bonne réputation du club est connue et appréciée au sein du football jurassien, et même au-delà :

certaines équipes peuvent même compter sur des joueurs français voisins !

En 2002, afin de témoigner sa reconnaissance aux joueurs et membres qui proviennent de tous les villages de la région du Clos du Doubs, le FC St-Ursanne fut baptisé FC CLOS DU DOUBS.

Cette même année, la Section Juniors existante est fondée officiellement pour le plus grand bonheur de nos petits ou jeunes crampons.

En 2014, une équipe féminine viendra compléter la panoplie de cette société.

Bref, le club est en excellente santé...

C'est avec une grande fierté que la grande famille du FC CLOS DU DOUBS fêtera dignement son



50ème anniversaire au terrain de foot à St-Ursanne, le 28 septembre 2019.

Les festivités débuteront vers 15h00 avec plusieurs matchs des équipes actives actuelles.

Une courte cérémonie officielle se déroulera sous la cantine à 19h00, suivie d'un apéritif offert.

Un repas dînatoire est proposé au prix de Fr. 20.- à payer sur place et sur inscription, uniquement à :

FC Clos du Doubs, Case postale 41, 2882 St-Ursanne ou secretariat@fcclosdudoubs.ch

Les grillades seront à disposition pour ceux qui préfèrent et les non inscrits.

La soirée sera animée par Ludo Animation

Le Comité d'organisation souhaite, par le biais de la presse, retrouver la plupart de ses anciens joueurs

ou membres qui ont eu un lien avec la société de foot. Alors n'hésitez pas à partager et diffuser l'info autour de vous ! Bien évidemment, la fête est également ouverte à toutes et à tous.

Nous nous réjouissons de vous rencontrer lors de cette manifestation simple, mais familiale et festive.

Que la fête soit belle ... de fructueuses années encore pour le FC CLOS DU DOUBS et de magnifiques vibrations pour les spectateurs ...



www.fcclosdudoubs.ch

[f](#) FC Clos du Doubs



Philippe et Roland Choulat

2882 St-Ursanne
☎ 032 461 32 01

Fax 032 461 38 20

2932 Coeuve
☎ 032 466 47 73

- Fenêtres
- Portes
- Escaliers
- Agencements:
 - cuisines
 - salles de bains

Machines agricoles
& petites machines
de jardin

G

garage du CLOS

Rte des Rangiers 24
2882 ST-URSANNE

tel. + fax 032 461 36 32



1400e anniversaire de la mort de saint Ursanne

2019, année de lancement

2020 marquera les 1400 ans de la mort de saint Ursanne. Ainsi, la Commune ecclésiastique de St-Ursanne, via le groupe de pilotage qu'elle a mandaté, a décidé de célébrer cet anniversaire et de rendre hommage à celui dont le séjour sur les bords du Doubs a présidé à la destinée du lieu. Le weekend des 14 et 15 décembre 2019, marquera le lancement de cette année jubilaire !

Découvrir ou redécouvrir St-Ursanne

Le 1400e sera l'occasion de dévoiler pas à pas l'histoire de la ville, celle du saint et des légendes qui l'entourent, ceci par la mise en valeur du sarcophage d'Ursanne, l'exposition d'une partie du trésor de la collégiale,

un nouveau sentier des sculpteurs, et une nouvelle exposition au Musée lapidaire (2021). Un Circuit Secret offrira aux visiteurs de tout âge la possibilité de plonger dans la vie du saint et de partir explorer la ville.

Un calendrier de plus de 30 événements

Les légendes et le patrimoine spirituel qui s'est constitué autour du saint seront célébrés au travers d'un calendrier événementiel qui regroupera plus d'une trentaine de manifestations. Voyages, pèlerinages, expositions, concerts, messes, conférences, soirées contes et un spectacle proposé par les écoles de Clos du

Doubs feront partie de la palette d'événements qui se déroulera entre décembre 2019 et décembre 2020.

Tout sera réuni pour fêter 1400 ans d'histoire et qu'on parle encore longtemps de la cité médiévale jurassienne !



Informations pratiques:

www.ursanne1400.ch

Contact

Louison Bühlmann
+41 76 201 55 69 /
louison.buhlmann@gmail.com

Pour une région propre

Au cours de mes balades, de manière récurrente, je me retrouve face à des visions qui ne peuvent être que déconcertantes, consternantes et attristantes !

Nous sommes sensibilisés à la détérioration de notre planète depuis un certain nombre de décennies, par diverses émissions et d'actions : Al Gore, Ushuaia, Greenpeace, Pro Natura, My Climate, WWF et actuellement cette petite puce de Greta Thunberg.

Comment peut-on encore rester indifférent et aveugle face à ce désastre ?

Néanmoins, des individus montrent une condescendance certaine. Pourquoi ces personnes qui apprécient une grillade sur l'herbe, au bord d'une rivière, dans un environnement ressourçant, LAISSENT derrière eux leurs DECHETS ???

C'est ignominieux, cela démontre un manque de respect face aux autres, un égoïsme, un individualisme probant. C'est une détérioration consciente et égoïste de la nature.

La gestion des ordures a évolué ! Pour ceux qui l'ont oublié il existe ce qu'on appelle des POUBELLES qui permettent l'évacuation des canettes, emballages de tous genres et même de supports plus rigides comme les grils !

Quelques petites idées de bienséance :

- ✓ Lors de vos préparatifs emportez un sac poubelle
- ✓ Si vous l'avez oublié, l'emballage de vos chips peut devenir un contenant
- ✓ Une canette peut servir de cendrier



ET LE TOUT EST À REMPORTEUR ET À DÉPOSER DANS UN LIEU DÉDIÉ À CET USAGE !!!

Que ces nouvelles espèces tels que : MacDonareae polyméris, Cardinalae verra, Cigarettae filtrus, n'envahissent plus nos infrastructures urbaines et cette nature qui nous apporte tellement de bien-être et d'énergie.

Tout ce que vous laissez dans la nature se retrouve d'une manière ou une autre dans votre nourriture ! Par conséquent vous devenez votre propre poubelle !

Chaque geste à son importance et merci à tous ceux qui font déjà le nécessaire.

Butterfly

Piano à Saint-Ursanne

Pour sa 16^e édition, **Piano à Saint-Ursanne** offrira onze concerts, du 2 au 11 août 2019, sur le fil rouge thématique « *Autour de Beethoven* » dont on célébrera le 250^e anniversaire de la naissance l'an prochain.

C'est Giovanni Bellucci, invité spécial du festival, qui proposera le IV^e volet de la série « *Voyage avec Beethoven* » avec un programme à la hauteur de sa virtuosité et de sa force interprétative.



Giovanni Bellucci

Personnalité jurassienne

Égulièrèment, **Piano à Saint-Ursanne** propose une carte blanche à des personnalités musiciennes ou mélomanes averties. Ont été reçues notamment le cardiologue René Prêtre, la Présidente de la Confédération 2015 Simonetta Sommaruga ou encore le philosophe Michel Onfray. Cette année, le concept a été proposé au Bruntrutain François Joliat. François Joliat est non seulement pianiste, écrivain, pédagogue et chercheur mais encore professeur à la HEP BEJUNE à Delémont et au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse (CNSMD) de Paris. Le Jurassien a invité à Saint-Ursanne des musiciens accomplis

rencontrés à Paris comme Amaya Dominguez, mezzo-soprano, Martin Surot, pianiste Joëlle Martinez, violoncelliste et Benjamin Soistier, percussionniste dont on pourra entendre une création.



François Joliat

Nouveau chef

C'est un nouveau chef qui dirigera l'Orchestre International de Genève pour la Nuit du concerto. En effet, Pierre Bleuse a déjà dirigé l'Orchestre de la Suisse romande ou encore l'Orchestre des Victoires de la musique classique à la télévision française. On pourra y retrouver le violoniste Ilian Garnetz qui entamera la soirée avec une pièce mélancolique de Tchaïkovski. C'est toutefois le soliste Bertrand Chamayou qui se produira en solo et avec l'orchestre dans des pièces de Liszt et Britten.

Dana Ciocarlie et Schumann

C'est Dana Ciocarlie, conseillère artistique du festival, qui clôturera l'édition 2019. La pianiste franco-roumaine poursuivra son « *Voyage avec Schumann* ». On pourra entendre des œuvres de Mozart (*Rondo en Ré majeur* et deux sonates), ainsi que les *Variations posthumes* et le *Carnaval de Vienne* de Schumann.

Parmi les autres interprètes, on peut encore signaler le jeune pianiste Jean-Paul Gasparian (France), la pianiste Margarita Höhenrieder (Allemagne), avec une création de Françoise Choveaux, le flûtiste Philippe Bernold et la pianiste Claire Désert (France), les pianistes François Xavier Poizat (Suisse, France et Chine) et Christian Budu (Brésil). Le samedi 10 août sera consacré à la tribune *Découverte jeunes artistes*.

Olivia Gay, violoncelle, et Vanessa Wagner piano (France) se produiront dans le cadre du partenariat transfrontalier établi sous l'égide de la Conférence transjurassienne (CTJ) avec le festival des Tourelles à Morvillars. Dans le cadre de cet échange, ce festival accueillera le 22 juin en France voisine les pianistes Dana Ciocarlie et Christiane Baume-Sanglard.

Pierre Boillat



INFORMATIQUE • COPIEURS MULTIFONCTIONS

www.tibo.ch

PORRENTRUAY 032 465.94.65 DELEMONT 032 423.01.31

ERIC GUEDAT

CHAUFFAGE / SANITAIRE / TOUT GENRES

Indépendant

Rue Principale
2889 Ocourt / JU

078 / 657 24 35

Afin d'avoir toujours
Les bons tuyaux!

Nouvelles têtes... au Clos du Doubs

Bougamont Olivier	Epauvillers	Molle Sébastien	Epauvillers
Bruandet Frédéric	St-Ursanne	Neuenschwander Marie	St-Ursanne
Kohler Widmer Kristina	Epauvillers	Nydegger Camille	Ocourt
Lab Francine	Montenol	Piquerez Jérémy	St-Ursanne
Laupré Gabriel	Epiquerez	Rais Lucien	St-Ursanne
Leclercq Sabrina	Epauvillers	Schaller Eve	St-Ursanne
Maitre Josette	Epiquerez	Widmer Daniel	Epauvillers



Et si les murs du Foyer parlaient....



J'aimerais vous présenter aujourd'hui un espace méconnu mais ô combien important pour mes résidents et mes collaborateurs.

Situé au rez-de-chaussée de mon aile nord, une équipe de 4 personnes s'y affaire autour d'immenses tambours, de repasseuses et autres machines à coudre. Vous avez deviné ? Je parle bien sûr de ma lingerie...

Les activités sont multiples autour de ces montagnes de linge. Le marquage, le raccommodage, le triage, le lavage, le repassage emplissent les journées du lundi au samedi.

A propos, arrivez-vous à imaginer le nombre de kilos de linge traité par semaine ? Pour vous aider voici quelques indices. Le service de buanderie s'occupe du linge personnel des 90 résidents, des tenues des 120 collaborateurs, du linge des chambres (draps, serviettes,

lavettes), de la salle à manger (nappes, serviettes), du ménage



(chiffons), de la cuisine. *La réponse est à découvrir en page 30*

Certains de mes résidents participent à quelques activités en pliant, le matin, les chiffons autour d'un café en salle

d'animation mais aussi en préparant les serviettes de table toujours bien présentées à chacun des repas servis.

Durant l'automne et au printemps, une autre prestation de proximité s'ajoute au quotidien : l'entretien des tenues des différentes équipes du FC Clos du Doubs. Je profite pour leur souhaiter bonne chance pour la finale de la coupe jurassienne le week-end de la Pentecôte !

Je suis fier d'accueillir en mes murs un tel service et ne remercie jamais assez toutes les collaboratrices qui le font vivre.

A bientôt, pour mes prochaines confidences...





Cap ou pas cap ?

... de renoncer au gel douche liquide pour revenir au bon vieux savon solide ?

Le savon solide est plus économique, contient moins d'allergènes, et produit moins de déchets.

Et je pourrais même l'acheter à un producteur local !
Martin le Pêcheur

Nouveau à St-Ursanne

Paysagiste

L'Agence



Yann, est à votre disposition pour l'entretien, la taille ou tous autres travaux en rapport avec la partie verte de votre habitat.

Contactez-moi au **079 504 88 46**

Yann Kummer 2882 St-Ursanne **Merci !**



Fiduciaire Jean-Maurice Maître S.A.

Tenue de comptabilité - Conseil en organisation d'entreprise Conseil fiscal -
Vérifications des comptes - Gérance d'immeubles
Prévoyance en faveur du personnel - Comptes salaires, débiteurs, créanciers

Rue Achille-Merguin, 18 - Tél. 032 / 465 11 80
2900 Porrentruy - Fax 032 / 466 48 93

Rue de la Gare, 4 - Tél. 032 / 951 24 60
2350 Salgnelégier - Fax 032 / 951 19 83

BOULANGERIE - PÂTISSERIE - TEA ROOM



COURGENAY 032 471 11 56
SAINT-URSANNE 032 461 31 87



Les Médiévales de Saint-Ursanne, 12^e édition

La célèbre fête médiévale jurassienne est de retour cette année pour une édition exceptionnelle.

Les 12, 13 et 14 juillet prochains, la Perle du Jura sera animée par un thème des plus ludiques : les Jeux au Moyen Âge. Des jeux d'époque pour petits et grands auxquels les visiteurs pourront participer sans retenue. Serez-vous tentés par une partie de pétanque viking, du tir à l'arc, un jeu de la grenouille ou une plus classique partie d'échecs ? Alors votre place est parmi nous.

À nouveau, la fête repousse les murs de la ville. La cerise sur le gâteau de cette douzième édition sera un grand tournoi de chevalerie organisé aux Saules,

où vous pourrez découvrir la Légende de l'Épée Sacrée, ainsi qu'une palpitante course de lévriers.

Le vendredi soir sera comme souvent consacré à la musique, avec deux concerts de qualité, de Slane et Koenix. Et tout au long du weekend, compagnies et artisans, ménestrels et jongleurs, gueux et nobles, tous feront en sorte que vous passiez trois jours hors du temps.



L'affiche de l'édition 2019 par Michel Marchand

www.medievaes.ch

[Les Médiévales de Saint-Ursanne](#)

Willemin Julien Electricité Sàrl
Maîtrise Fédérale
2882 St-Ursanne
032 461 33 11
079 767 33 46



Réponse :
1500 kg /semaine
soit l'équivalent de
310 machines que
l'on ferait à la
maison.
Impressionnant !



On en parle...

Piano et Rando, deux festivals pour le prix d'un... Reflets s'offre un chouette lifting... Les jolies colonies avant le marché paysan... Le 1400^{ème}, ça approche... Et les Médiévales, c'est juste à côté... Bon vent et merci, Anne et Sébastien... Saint-Ursanne, quel beau village... Les pompiers sous les feux de la rampe... Bientôt une tour de contrôle pour nos hirondelles...

C'est la vie, tu vois quoi, Sauveur... ou bien ?



Reflets du Clos du Doubs
CP 109 - 2882 Saint-Ursanne

www.journalreflets.net

@refletscdd

Compte postal:

CH17 0900 0000 1526 0528 4

Comité de rédaction:

Nicolas Maître - Coordinateur

info@journalreflets.net

Christophe Theurillat - Mise en page

redaction@journalreflets.net

Stéphanie Schulz - Abonnements et pubs

pub@journalreflets.net

Ruth Neuenschwander - Agenda

agenda@journalreflets.net

Jacques Couche - Finances

finances@journalreflets.net

Michel Maître - Correcteur

michel.maitre@journalreflets.net

Yannick Soria - Webmaster

webmaster@journalreflets.net

Annie Constantin - Correspondante

annie.constantin@journalreflets.net

Pitch Comment - Dessinateur

pitch.comment@journalreflets.net

Bibliothèque nationale suisse

ISSN 1664-6371



Fête de la population À EPAUVILLERS

Dimanche 04 août 2019 – dès 11H00

Réservez dès à présent la date et votre repas !

Menu familial et boissons à prix abordables
pour adultes et enfants

Sur réservation uniquement : 079 487 44 54

Groupe Sportif Epauvillers-Epiqueurez - charlie.toro88@gmail.com

Délai au 26.07.2019

Abonnez-vous

Reflets est un journal local distribué gratuitement pour les habitants du Clos du Doubs.

- ⇒ Vous souhaitez soutenir votre journal?
- ⇒ Vous habitez en dehors du Clos du Doubs et vous aimeriez recevoir Reflets?
- ⇒ Vous êtes à la recherche d'une idée cadeau?

Abonnez-vous ou offrez un abonnement à
Reflets du Clos du Doubs:

Abonnements de 1,2 ou 3 ans pour CHF 40.00/année

Renseignements et souscriptions: info@journalreflets.net

A VOS AGENDAS !

Le prochain No de **Reflets** paraîtra
le 15 septembre 2019

Le délai de réception

*de vos articles, communiqués,
compte-rendus, publicités et
annonces pour l'agenda est*

20 août 2019

**Pensez-y pour annoncer ou rap-
porter un évènement, un fait, un
projet ou une manifestation.**



Faites fructifier votre patrimoine
Avec une alternative fûtée
au compte épargne

Grâce au fonds de placements, constituez-vous
pas à pas un patrimoine, tout en profitant
d'une grande flexibilité.

Banque Raiffeisen
Clos du Doubs et Haute-Ajoie
2882 Saint-Ursanne
032 461 00 10
raiffeisen.ch/economiserplus

RAIFFEISEN
Ouvrons la voie



Route de Glovelier 1 / 2856 Boécourt / Tél. 032 466 27 17 / Fax 032 426 11 67
info@paupe.ch / www.paupe.ch

Jean-Marie Paupe

Bitusag SA

Produits bitumineux
L'entretien et la qualité au service des
routes



Rue de la Gare 13 / 2855 Glovelier / Tél 032 426 77 94 / Fax 032 426 83 55 /
info@bitusag.ch / www.bitusag.ch

Un Restaurant dans le Clos du Doubs?

A Saint Ursanne

Hôtel restaurant des Deux Clefs
Hôtel restaurant de la Couronne
Restaurant Maison du Tourisme

A Seleute

Auberge de la Fontaine



Galerie Le Caveau St-Ursanne
expositions saison 2019

Peter SAND
photographie
06 avril - 28 avril 2019

Jean-Marc STEINER
photographie
11 mai - 02 juin 2019

Christiane DUBOIS
peinture
15 juin - 07 juillet 2019

Nathalie VOYAME
Emmanuel LENDENMANN
peinture et sculpture
20 juillet - 11 août 2019

Pep CASTELLI
peinture + sculpture
24 août - 15 septembre 2019

**ASSOCIATION JURASSIENNE
DE PATCHWORK**
27 septembre - 20 octobre 2019

www.ursin.ch



la maison du
tourisme *Jura*
SAINT-URSANNE SUISSE

VOTRE RESTO
PIZZERIA
DETENTE AU
BORD DU DOUBS

Dimanche 23 juin dès 15h00

animation musicale avec

BIO DELIRE

Tous les mercredis soirs

Entrecôte de bœuf sauce au poivre vert

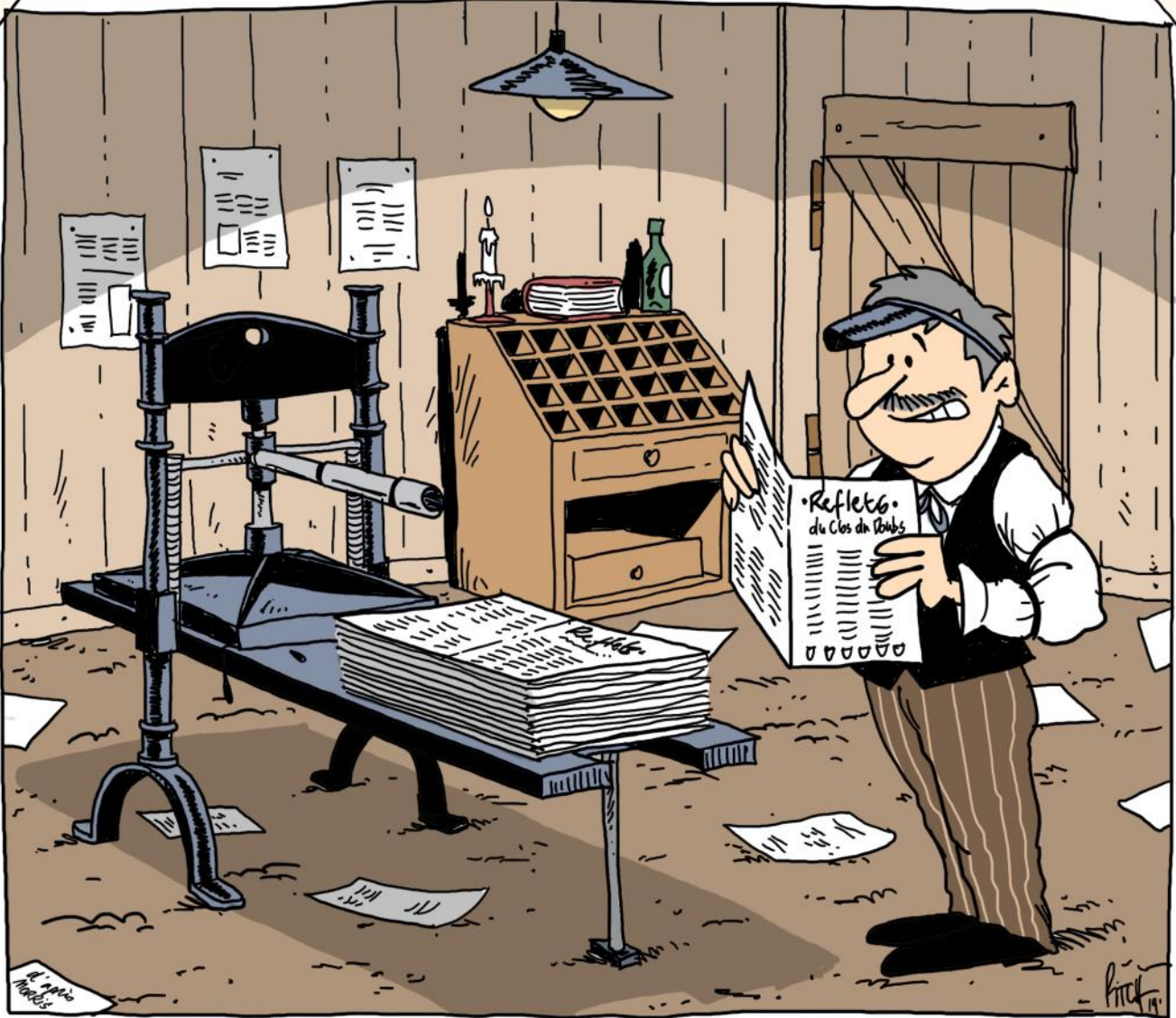
CHF 20.00

**BON APPETIT ET MERCI DE VOTRE
VISITE ...**



1996

ARCHIVES: Nov ~~1896~~, 1^{re} ÉDITION DE "REFLETS CDD"



Sauveur imprimant la 1^{re} édition de Reflets du Clos du Doubs
St-Vesanne, novembre 1896

Toute l'équipe de la rédaction remercie du fond du coeur Sauveur Tedesco, premier rédacteur en chef de 1996 à 2018, pour son engagement, son humour et tout le travail fourni au service de l'unique journal du Clos du Doubs.

Bon vent, Sauveur !

Yannick

Ilene
- Jacques

Stephanie

Nicolas

Ruth

Fitch

Nicolas

Christophe